

**OTTO  
NICOLAI**  
(1810–1849)

**THE MERRY WIVES  
OF WINDSOR**

An Opera in Three Acts

**FULL SCORE**

OUVERTURE.

Andantino moderato.

Flauto I.

Flauto II.

Oboi.

Clarineti in C.

Fagotti.

Corno I. II. in F.

Corno III. IV. in C.

Trombe in F.

Tenore.  
Alto.

3 Tromboni.

Basso.

Timpani in C. F.

Gr. Cassa e Piatti.

Andantino moderato.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello.

Basso.



This page of musical notation, page 5, features a grand piano score with multiple staves. The notation includes various dynamics and articulations, such as *cresc.*, *poco a poco*, *p*, *mf*, and *p dolce*. The score is written for a grand piano, with treble and bass clefs. The notation includes various dynamics and articulations, such as *cresc.*, *poco a poco*, *p*, *mf*, and *p dolce*. The score is written for a grand piano, with treble and bass clefs. The notation includes various dynamics and articulations, such as *cresc.*, *poco a poco*, *p*, *mf*, and *p dolce*.

This page of a musical score, numbered 6, features a complex arrangement for piano and orchestra. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It consists of 12 staves, with the piano part occupying the first six staves and the orchestra part the remaining six. The piano part includes a right-hand melody with expressive markings and a left-hand accompaniment with dense chordal textures and triplet patterns. The orchestra part includes woodwinds, strings, and a low brass section. The woodwinds have melodic lines with expressive markings, while the strings and low brass provide harmonic support. The score is marked with various dynamics and articulations, including *espressivo*, *a 2.*, and *p*.

The score is divided into two systems, each containing six staves. The first system (staves 1-6) features a piano part with a right-hand melody marked *espressivo* and a left-hand accompaniment with dense chordal textures and triplet patterns. The second system (staves 7-12) continues the piano part and adds an orchestral part with woodwinds, strings, and a low brass section. The woodwinds have melodic lines marked *espressivo*, while the strings and low brass provide harmonic support. The score is marked with various dynamics and articulations, including *espressivo*, *a 2.*, and *p*.

Un poco più animato.

Un poco più animato.

Un poco più animato.

senza Sordini

This page of musical notation, page 8, contains multiple staves of music. The notation is complex, featuring many beamed sixteenth and thirty-second notes, suggesting a fast tempo. The music is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The notation is organized into systems, with some staves grouped by a brace on the left. Dynamic markings, including *p* (piano), are present throughout the score. The notation is dense, with many notes beamed together in groups, creating a highly rhythmic texture. The page is numbered 8 in the top left corner.

The image displays a page from a musical score, likely for a piano or grand piano. The score is written in a grand staff format, consisting of five staves. The top two staves are for the right hand, and the bottom three staves are for the left hand. The music is in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Lento' (slow). The score includes various dynamics such as *poco rallent.* (slightly slowing down), *sempre più rallent.* (always more slowing down), *p* (piano), *pp* (pianissimo), and *lento*. The notation features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The score is divided into measures by vertical bar lines, and the overall structure suggests a single melodic line with harmonic accompaniment.

## Allegro vivace.

Flauto piccolo.

Flauto traverso.

Obol.

*p legg.*

Clarineti in C.

*p legg.*

Fagotti.

Corno I. II. in F.

*p legg.*

Corno III. IV. in C.

Trombe in F.

3 Tromboni.

Timpani in C.F.

Gr. Cassa e Piatti.

## Allegro vivace.

Violino Solo.

*legg.**p*

Violini I. divisi.

*legg.**p*

Violini II. divisi.

*legg.**p**pizz.**arco**pizz.**arco*

Viola.

*p**pizz.**arco**pizz.**arco*

Violoncello.

*pizz.**p*

Basso.

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corn.

Viol. Solo.

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Vcello.

Basso.

p

pizz.

arco

This page of musical notation is for a string quartet, featuring multiple staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like "pizz." and "arco". The notation is complex, with many beamed notes and rests, suggesting a fast or intricate piece. The page is numbered 10 in the top right corner.

First system of a musical score, measures 1-8. The score is written for a large ensemble, including strings and woodwinds. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The word "arco" is written above the string staves in measures 1, 3, and 5.

Second system of a musical score, measures 9-16. The score continues the musical piece. It includes a section for Violins, with "Viol. Solo." and "Viol. I. unisono." markings. The word "cresc." (crescendo) is written above the string staves in measures 11, 12, 13, 14, 15, and 16. The word "pizz." (pizzicato) is written above the string staves in measure 11. The word "arco" is written above the string staves in measure 16. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.



**A**

**Violins I & II**  
**Violas**  
**Cellos**  
**Double Basses**  
**Trombe.**  
**3 Tromb.**  
**Timp**  
**Gr. Cassa e Piatti.**

**Violins I & II**  
**Violas**  
**Cellos**  
**Double Basses**  
**Trombe.**  
**3 Tromb.**  
**Timp**  
**Gr. Cassa e Piatti.**

**A**

This page of a musical score contains 14 staves. The first 10 staves are for piano accompaniment, and the last 4 staves are for two violins. The piano part includes a grand staff (treble and bass clef) and a separate bass line. The violin part includes two staves, one for each violin. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro'. The dynamics are marked 'rf' (ritardando forte) and 'f' (forte). The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. The violin part features a melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The score is written in a standard musical notation style with a high level of detail.

Viol. Solo col Viol. I. unis.

Viol. II. unis.

**B**

The musical score is written for a piano and consists of 15 measures. The key signature is G major (one sharp, F#). The time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 15. The notation includes treble and bass clefs, dynamic markings (rf), and a section labeled 'B' at the top right and bottom right. The score features a complex arrangement of staves with various musical notations including treble and bass clefs, dynamic markings (rf), and a section labeled 'B' at the top right and bottom right.

This page of musical notation, page 16, features a grand piano score. The notation is organized into two systems of staves. The first system consists of a grand staff (treble and bass clefs) and two additional staves. The second system also consists of a grand staff and two additional staves. The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and dynamic markings. The first system includes a grand staff with a treble clef and a bass clef, and two additional staves. The second system also consists of a grand staff and two additional staves. The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and dynamic markings. The first system includes a grand staff with a treble clef and a bass clef, and two additional staves. The second system also consists of a grand staff and two additional staves. The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and dynamic markings.

The score is written for a grand piano (G-clef and F-clef staves) and includes various musical notations such as chords, arpeggios, and dynamic markings. The first system consists of a grand staff (treble and bass clefs) and two additional staves. The second system also consists of a grand staff and two additional staves. The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and dynamic markings. The first system includes a grand staff with a treble clef and a bass clef, and two additional staves. The second system also consists of a grand staff and two additional staves. The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and dynamic markings.

[illegible][illegible]

First system of musical notation, measures 1-10. The score is written for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass) and a piano. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 4/4. The first system contains measures 1 through 10. Dynamics include *fp* (fortissimo piano) and *p* (piano). The piano part features a continuous eighth-note accompaniment in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Second system of musical notation, measures 11-20. The score continues from the first system. Dynamics include *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *rf* (ritardando fortissimo), and *arco* (arco). The piano part continues with its eighth-note accompaniment. The string parts show more complex rhythmic patterns and dynamic markings, including *1.* and *2.* (second ending) markings.

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony. The score is written for multiple instruments, including Flutes (Fl.), 3 Trombones (3 Tromb.), Timpani (Timp.), Grand Cassa and Cymbals (Gr. Cassa e Piatti), and strings. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings (f, rf, ff, p). The score is organized into systems, with each instrument part on its own staff. The page concludes with a section marked 'C'.

This page of musical notation, page 20, contains a complex arrangement of multiple staves. The notation is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The music is characterized by dense, rhythmic patterns, particularly in the upper staves, which feature many beamed sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *ff* (fortissimo) are used throughout the score. The lower staves show a more steady, rhythmic accompaniment. The overall structure suggests a multi-measure rest or a complex rhythmic exercise. The page is numbered 20 in the top left corner.



This page of musical notation is for a piano piece, likely a concerto or a large-scale work, given the complexity and the number of staves. The notation is arranged in a system of 12 staves, with a grand staff (treble and bass clef) at the top and bottom, and six intermediate staves. The music is written in a key signature of one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro' (A. 2.). The dynamics are marked 'f' (forte) and 'ff' (fortissimo). The notation includes a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A key signature change to D major is indicated by a 'D' in a circle at the top right of the page. The piece concludes with a final chord in D major, marked 'D' in a circle at the bottom right.

10

This page of musical notation, page 23, contains multiple staves of music. The notation includes various rhythmic patterns, dynamic markings, and articulation symbols. Key markings include:

- Dynamic markings:** *p* (piano), *rf* (ritardando/forzando), *f* (forte), *a2.* (second ending), *ten.* (tenuto), and *cresc.* (crescendo).
- Articulation:** Slurs, accents, and breath marks (wavy lines) are used throughout the score.
- Staff arrangement:** The notation is organized into systems, with some staves grouped by brackets, suggesting different instrumental or vocal parts.

The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, as well as rests and ties. The overall structure suggests a complex, multi-part musical composition.

This page of musical notation, numbered 24, contains a complex arrangement of multiple staves. The notation includes various rhythmic figures, such as sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamic markings are prominently used throughout, including *fp* (fortissimo piano), *f* (forte), *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *cresc.* (crescendo). Articulation markings like *dolce* (dolce) are also present. The staves are organized into systems, with some staves featuring repeat signs and others showing more complex rhythmic patterns. The overall structure suggests a multi-movement or multi-part musical work.

E

musical score page 25, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings (p, f, rf). The score is marked with a large 'E' at the top right and a large 'E' at the bottom right.

This page of a musical score, numbered 26, contains multiple staves for various instruments. The notation includes complex rhythmic patterns, slurs, and dynamic markings. The instruments are arranged in a standard orchestral layout, with strings at the bottom and woodwinds/strings at the top. The score includes dynamic markings such as *f* (forte), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte). There are also articulation markings like accents and slurs. The bottom section of the page is labeled "Viol. Solo." and "Viol. I. div." and "Viol. II." indicating solo and divided parts for the violas. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a time signature of 4/4.

Viol. Solo.

Viol. I. div.

Viol. II.

This page of musical notation, page 27, features a piano score with multiple staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *p*, *f*, *mf*, and *dimin.* The score is written in a key with one flat and a 2/4 time signature. The notation is complex, with many beamed notes and rests, suggesting a fast or intricate piece. The page is numbered 27 in the top right corner.

This page of musical notation, page 28, features a grand piano score. The notation is spread across 14 staves, with the first five staves grouped by a brace on the left and the remaining nine staves grouped by another brace. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The notation includes a variety of note values, including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests. Dynamic markings such as *p* (piano), *pp* (pianissimo), and *pizz.* (pizzicato) are used throughout the score. The notation is written in a clear, professional style, with a focus on the melodic and harmonic lines of the piano.

The score begins with a grand staff (treble and bass clefs) and continues with several staves. The first staff has a *p* marking. The second staff has a *p* marking. The third staff has a *p* marking. The fourth staff has a *p* marking. The fifth staff has a *p* marking. The sixth staff has a *p* marking. The seventh staff has a *p* marking. The eighth staff has a *p* marking. The ninth staff has a *p* marking. The tenth staff has a *p* marking. The eleventh staff has a *p* marking. The twelfth staff has a *p* marking. The thirteenth staff has a *p* marking. The fourteenth staff has a *p* marking. The fifteenth staff has a *p* marking. The sixteenth staff has a *p* marking. The seventeenth staff has a *p* marking. The eighteenth staff has a *p* marking. The nineteenth staff has a *p* marking. The twentieth staff has a *p* marking. The twenty-first staff has a *p* marking. The twenty-second staff has a *p* marking. The twenty-third staff has a *p* marking. The twenty-fourth staff has a *p* marking. The twenty-fifth staff has a *p* marking. The twenty-sixth staff has a *p* marking. The twenty-seventh staff has a *p* marking. The twenty-eighth staff has a *p* marking. The twenty-ninth staff has a *p* marking. The thirtieth staff has a *p* marking. The thirty-first staff has a *p* marking. The thirty-second staff has a *p* marking. The thirty-third staff has a *p* marking. The thirty-fourth staff has a *p* marking. The thirty-fifth staff has a *p* marking. The thirty-sixth staff has a *p* marking. The thirty-seventh staff has a *p* marking. The thirty-eighth staff has a *p* marking. The thirty-ninth staff has a *p* marking. The fortieth staff has a *p* marking. The forty-first staff has a *p* marking. The forty-second staff has a *p* marking. The forty-third staff has a *p* marking. The forty-fourth staff has a *p* marking. The forty-fifth staff has a *p* marking. The forty-sixth staff has a *p* marking. The forty-seventh staff has a *p* marking. The forty-eighth staff has a *p* marking. The forty-ninth staff has a *p* marking. The fiftieth staff has a *p* marking. The fifty-first staff has a *p* marking. The fifty-second staff has a *p* marking. The fifty-third staff has a *p* marking. The fifty-fourth staff has a *p* marking. The fifty-fifth staff has a *p* marking. The fifty-sixth staff has a *p* marking. The fifty-seventh staff has a *p* marking. The fifty-eighth staff has a *p* marking. The fifty-ninth staff has a *p* marking. The sixtieth staff has a *p* marking. The sixty-first staff has a *p* marking. The sixty-second staff has a *p* marking. The sixty-third staff has a *p* marking. The sixty-fourth staff has a *p* marking. The sixty-fifth staff has a *p* marking. The sixty-sixth staff has a *p* marking. The sixty-seventh staff has a *p* marking. The sixty-eighth staff has a *p* marking. The sixty-ninth staff has a *p* marking. The seventieth staff has a *p* marking. The seventy-first staff has a *p* marking. The seventy-second staff has a *p* marking. The seventy-third staff has a *p* marking. The seventy-fourth staff has a *p* marking. The seventy-fifth staff has a *p* marking. The seventy-sixth staff has a *p* marking. The seventy-seventh staff has a *p* marking. The seventy-eighth staff has a *p* marking. The seventy-ninth staff has a *p* marking. The eightieth staff has a *p* marking. The eighty-first staff has a *p* marking. The eighty-second staff has a *p* marking. The eighty-third staff has a *p* marking. The eighty-fourth staff has a *p* marking. The eighty-fifth staff has a *p* marking. The eighty-sixth staff has a *p* marking. The eighty-seventh staff has a *p* marking. The eighty-eighth staff has a *p* marking. The eighty-ninth staff has a *p* marking. The ninetieth staff has a *p* marking. The ninety-first staff has a *p* marking. The ninety-second staff has a *p* marking. The ninety-third staff has a *p* marking. The ninety-fourth staff has a *p* marking. The ninety-fifth staff has a *p* marking. The ninety-sixth staff has a *p* marking. The ninety-seventh staff has a *p* marking. The ninety-eighth staff has a *p* marking. The ninety-ninth staff has a *p* marking. The hundredth staff has a *p* marking.



This page of a musical score, numbered 29, contains multiple staves of music. The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings. The score is organized into systems, with some staves grouped by brackets. Key markings include:

- cresc.** (crescendo) appearing on several staves.
- f** (forte) and **p** (piano) dynamic markings.
- arco** (arco) and **pizz.** (pizzicato) markings on the lower staves.
- Viol. II. div.** (Violin II, divided) marking on the lower left.

The musical notation is dense, with many notes and rests, indicating a complex piece of music. The page is well-organized, with clear staves and markings.

This image shows a page of musical notation, likely for a string quartet. The notation is arranged in two systems of staves. The top system consists of four staves, and the bottom system also consists of four staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'pizz.' (pizzicato). The music is written in a standard musical notation style with a key signature of one flat and a time signature of 4/4. The page is numbered '1' in the bottom right corner.

This page of musical notation, numbered 31, contains a complex arrangement of staves. The notation includes a variety of rhythmic values, such as sixteenth and thirty-second notes, often beamed together in rapid passages. Dynamic markings like *p* (piano) are used to indicate volume. Performance instructions such as *pizz.* (pizzicato) and *arco* (arco) are present, particularly in the lower staves, suggesting a string ensemble or solo instrument. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The notation is dense, with many notes and rests across the staves, indicating a fast and intricate piece of music.

This is a page from a musical score, likely for a symphony. The score is written for a large ensemble of instruments, including Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Fag.), Horn (Corni), Trombone (Trombe.), Timpani (Timp.), Violin (Viol. Solo e Viol. I. units.), Violin II (Viol. II. units.), Viola, Cello (Vcello.), and Bass (Basso.). The score is written in a single system, with each instrument having its own staff. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature (C). The score includes various dynamic markings, such as *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *mf* (mezzo-forte), and *fp dolce* (fortissimo dolce). A large **F** marking is present at the top right of the page. The score is written in a clear, professional style, with notes, rests, and other musical symbols clearly visible.

This image shows a page of musical notation, likely a score for a piano concerto. The notation is arranged in two systems of staves. The top system consists of five staves, and the bottom system consists of five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The dynamic markings include 'p' (piano), 'f' (forte), 'pizz.' (pizzicato), and 'schersando'. The notation is written in a standard musical notation style, with notes and rests on a five-line staff. The page is numbered '10' in the bottom right corner.

First system of musical notation, measures 1-12. The score is written for a large ensemble, including woodwinds, brass, and strings. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The first staff (flute) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The second staff (clarinet) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The third staff (violin) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The fourth staff (viola) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The fifth staff (cello) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The sixth staff (bass) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The seventh staff (double bass) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The eighth staff (piano) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The ninth staff (piano) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The tenth staff (piano) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The eleventh staff (piano) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The twelfth staff (piano) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4.

Second system of musical notation, measures 13-24. The score continues with the same ensemble. The key signature remains two flats. The first staff (flute) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The second staff (clarinet) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The third staff (violin) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The fourth staff (viola) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The fifth staff (cello) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The sixth staff (bass) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The seventh staff (double bass) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The eighth staff (piano) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The ninth staff (piano) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The tenth staff (piano) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The eleventh staff (piano) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4. The twelfth staff (piano) begins with a piano (*p*) dynamic and a half note G4.

This page of musical notation, numbered 34, contains a complex arrangement of multiple staves. The notation is dense, featuring numerous triplets and sixteenth notes, suggesting a fast and intricate piece. Dynamic markings are used throughout, including *p oreno.* (piano, oreno), *f* (forte), and *ff* (fortissimo). A section marked **G** is indicated at the top right. The notation is written in a style typical of classical or romantic era musical manuscripts, with clear staff lines and note heads. The overall layout is organized into systems, with each system containing several staves. The notation is written in a way that is both precise and expressive, capturing the essence of the musical composition.

This page of musical notation, numbered 35, contains a complex arrangement of music across 16 staves. The notation is organized into four systems of four staves each. The first system (staves 1-4) features a variety of rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, with dynamic markings such as *f* and *a2.* The second system (staves 5-8) continues these patterns, with a prominent triplet in the fifth staff. The third system (staves 9-12) shows a more varied rhythmic texture, with a triplet in the ninth staff. The fourth system (staves 13-16) concludes the page with a final triplet in the thirteenth staff. The notation is dense and intricate, with many beamed notes and complex rhythmic figures. The page is written in a standard musical notation style, with a key signature of one flat and a time signature of 4/4.

This page of musical notation, page 36, contains a complex arrangement of music across 16 staves. The notation is dense, featuring a variety of rhythmic patterns including triplets, sixteenth notes, and eighth notes. Dynamic markings such as *f* (forte) and *a2.* (accents) are used throughout. The music is organized into systems, with some staves showing repeated rhythmic figures and others featuring more melodic lines. The overall style is characteristic of 20th-century classical or modernist music, with a focus on intricate rhythmic textures.



This page of musical notation, numbered 37, contains a complex arrangement of music across 16 staves. The notation is organized into four systems of four staves each. The first system (staves 1-4) features a treble clef and a key signature of one flat. It includes a variety of rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The second system (staves 5-8) continues the musical development, with staves 5 and 6 showing more complex rhythmic figures. The third system (staves 9-12) includes a bass clef and a key signature of one flat. The fourth system (staves 13-16) concludes the page with a final measure marked with a double bar line. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and dynamic markings like 'f' and 'a2.'

This page of musical notation, page 38, contains 16 staves of music. The notation is complex, featuring a variety of rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamic markings such as *f* (forte), *ff* (fortissimo), and *a2.* (accents) are used throughout. The music is written in a system with multiple staves, likely representing different instruments or voices. The notation includes many slurs, ties, and other musical symbols. The page is numbered 38 in the top left corner.

This page of musical notation, page 39, contains a complex arrangement of music across 16 staves. The notation is organized into four systems of four staves each. The first system (staves 1-4) features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *mf* and *ff*. The second system (staves 5-8) continues these patterns with some staves showing sustained notes and others with more active rhythms. The third system (staves 9-12) includes a prominent bass line with a steady eighth-note pulse and upper staves with more complex melodic lines. The fourth system (staves 13-16) concludes the page with dense, fast-moving passages in the upper staves and a more active bass line. The notation is dense and detailed, with many slurs, ties, and dynamic markings throughout.



Fl.  
Ob.  
Clar.  
Fag.  
Corni.  
Viol.  
Viola.  
Vcllo e Basso.

Insensibilmente meno mosso.

der voll-ge-trunkne dicke Geck, mit Liebe mich zu plagen!  
Ja, wenn es noch ein Ritter wär, fein zierlich, jung an

*mf* *p* *dolce* *mf*

rallent. à tempo A

rallent. à tempo dolce

rallent. à tempo quasi parlando

Jahren; — doch so ein fei-ter Gast, wie der, ... da soll mich Gott bewah - ren!  
Hab' ich denn wirklich recht gele - sen?

*p* *f* *dolce* *quasi parlando* *A*

Musical score for the first system. The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a steady eighth-note pattern. The vocal melody is in the soprano part. Dynamics include *cresc.* and *p*.

(liest)  
 „O schönste Frau! wir tau - gen zu - sammen gar zu gut, Ihr habt ver-lieb-te Au - gen und scheint von heissem

Musical score for the second system. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The vocal melody is in the soprano part. Dynamics include *col canto*, *à tempo*, *dolce*, *sp*, and *poco a piacere*.

Blut.“ Da hört mir nur den Gro-bian! was gehn ihm meine Augen an? „Ihr Liebt den Sekt, ich Lieb ihn auch, ist das nicht Sympa-



necken! Mit meiner Nach-arin Frau Reich, berath' ich ein Komplott sogleich! Halwarte nur, ich will Dich Gecken für Deine frechen Worte

necken! Mit meiner Nachbarin Frau Reich, berath' ich ein Komplott sogleich, mit meiner Nach-arin Frau Reich, berath' ich



**C**

ein Komplott sogleich.

Frau Reich tritt aus ihrem Hause, ebenfalls einen offenen Brief in der Hand, ihre Nachbarin nicht gleich bemerkend. Geschwind zu meiner Nachba-

(Frau Fluth bemerkend)

rin, das Zeug mit ihr zu lesen! Nein, so ein Schreiben ohne Sinn ist nimmer dage-wesen! Ah! schön! Frau

Fl. Ob. Clar. Fag. Corni. Viol. Viola.

Frau Reich! Und ich zu Euch Frau Nachbarin!

Fluth! Das trifft sich gut, das trifft sich gut! Zu Euch wollt' ich so eben hin. Mit diesem Briefchen, wunder-  
Vcello e Basso.

Mit einem Briefe komm auch ich! O les't es mir! O les't, dass ich es hö-ren kann! (liest)  
lich! Mir schreibt ein ganz curio-er Mann! So hört es an, ich les' es Euch, so hört es an! „O

(erstaunt und ihren eigenen Brief nachlesend.)

„Zu - sam - men gar zu gut“ — das steht auch hier!

schönste Frau! wir tau - gen zu - sammen gar zu gut. — „Ihr habt ver - liebte

(liest)

„und scheint von heissem Blut.“ Nur fort, nur fort! Den Sekt! Nur wei - ter, nur

An - gen und... „Ihr liebt den Sekt, ich lieb ihn auch! ist das nicht Sympa - thie?“

**Lento.** **Andante.**

*muta in C.* *in C.* *muta in D.* *in D.* *muta in D.* *in D.* *muta in B.F.*

**Lento.** **Andante.**

*pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco*

**Lento.**

John Falstaff! "Welch' ein Fre-vell! Zwei - en Frau - en stellt der al - te Sün - der

John Falstaff! "Welch' ein Fre-vell! Zwei - en Frau - en stellt der al - te Sün - der

**John Falstaff!**"

Welch'\_\_ ein Fre - vel!

Zwei - en Frau - en

stellt\_\_ der al - te Sün - der

**John Falstaff!**"

Welch' ein Fre-vel!

Zwei - en Frati - en

stellt der alte Sün-der

nach! Mich ergreift Entse-tzen, Grau-en, ü-ber-denk ich mir die Schmach, ü-ber-denk ich mir die  
 nach! Mich er-greift Ent-se-tzen, Grauen, ü-ber-denk ich mir die Schmach, ü-ber-denk ich mir die

Musical notation includes piano (p), tremolo, and arco markings. The piano part features a tremolo in the left hand and arco in the right hand.

**E**

Schmach! A-ber uns'-re Wei-bereh - re soll sich rächen guter Freund! Wei-ber se - tzen sich zur Weh - re, List und Rache sei ver-  
 Schmach!

Musical notation includes piano (p), mezzo-forte (mf), and pizzicato (pizz.) markings. The piano part features a pizzicato in the right hand and arco in the left hand.

**E<sup>p</sup>**

50

F

eint, List und Ra - che sei ver-eint!

Soll sich rächen guter Freund, ja, List

A-ber uns'- re Wei- bereh - re soll sich rächen gu-ter Freund! Wei-ber se - tzen

und Rache,

sich zur Weh- - re, List und Rache sei ver-eint, List und Ra-che sei ver-eint!

Aber uns-re Weiber-ehre soll sich

*con grasia*

A-ber uns'-re Wei-ber-eh-re soll sich rä-chen, gu-ter Freund! Wei-ber se-tzen sich zur Weh-re, List und  
 rä- - chen, gu - ter Freund! List und Ra-che sei ver - eint, sei ver-

**G**

*Solo.*

*pizz.* *arco*

Rache sei vereint, List und Ra- - - che sei ver- eint, List und Ra- - - che, List und Ra-che  
 eint, List und Ra- - - che sei ver- eint, List und Ra- - - che, List und Ra-che

*Vcello.* *Basso.*

**G**

poco rallent.

*Cadensa. Frau Fluth.*  
*risoluto*  
 Ossia: sei, a ja, sie sei ver-eint.  
 Frau Reich. sei, a ja, sie sei ver-eint.  
*Cadensa a piacere*  
 sei, sei ver-eint!  
 sei, sei ver-eint!  
 Vello e Basso. sei ver-eint!

Allegretto.

Fl.  
 Ob.  
 Clar.  
 Fag.  
 Corni.  
 Allegretto.  
 Viol. *p*  
 Was werden wir be-gin-nen?  
 (entschlossen)  
 Ich sag' es meinem Mann!  
 Seid Ihr nicht recht bei Sin-nen?  
 Wie denkt Ihr nur da-



ran? Da wär' der Spass zu En - - de, be-vor man lachen könn - - te. Nein, nein, nein, nein, nein, nein, wie denkt Ihr nur da-

ran? Nein, nein, das geht nicht an, nein, nein, das geht nicht an! So höret meinen Plan! Wir locken ihn mit Weiber-list.

Nun wie Ihr wollt!

in ei-ne rich-re Fal - le, und wenn er drin ge-fangen ist, ver-höhen wir ihn Al - le.

Ja, ja so sei's! Wir locken ihn mit

Muta in B.

Mit Wei-ber-list in ei-ne Fal - le, ver-höhen wir ihn Al - le!

Weib-er-list in ei-ne Fal - le, und wenn er dann ge-fangen, wenn er dann ge-fangen ist, ver-höhen wir ihn

**H**

Fl.

Ob.

Clar. in B.

Fag.

Corni. muta in F.

Trombe. muta in F.

Timp.

Viol. pizz.

pizz.

pizz.

So ei-len wir sogleich zu Rath, und heu-te noch zur schlaun That, so ei-len wir sogleich zu Rath und

Al-le! So ei-len wir sogleich zu Rath, und heu-te noch zur schlaun That, so ei-len wir sogleich zu Rath und

**H**

rallent. Allegretto vivo.

pp

pp

pp

pp

in F. I.

in F. pp

rallent. Allegretto vivo.

pizz.

pizz.

pizz.

rallent. pp

heute noch zur schlaun That! Al-ter! nimm Dich jetzt zusammen, wir er-sin-nen fei-nen Scherz, ja, wir küh-len Dei-ne Flammen,

heute noch zur schlaun That! Al-ter! nimm Dich jetzt zusammen, wir er-sin-nen fei-nen Scherz, ja, wir küh-len Dei-ne Flammen,

pizz.

wir cu - ri - ren Dir das Herz! List und Laune, heit - re Schwänke, lo - cken Dich zu uns her - an, doch be - den - ke, tausend

tausend Rän-ke, doch be-den-ke, tausend Rän-ke har-ren Dein, armer Mann! Ja!

Rän-ke, doch be - den-ke, tausend Rän-ke harren Dein, harren Dein, armer Mann!

FL. I

FL. II

Al-ter, nimm Dich jetzt zu-sam-men, Wei-ber lo-cken Dich her-an, doch be-den-ke, tau-send Ränke har-ren Dei-ner

Jal. Al-ter, nimm Dich jetzt zu-sam-men, Wei-ber lo-cken Dich her-an, doch be-den-ke, tau-send Ränke har-ren Dei-ner

[illegible]

Poco meno mosso.  
Tempo I.

nimm Dich jetzt zu - sammen!

Ja, wir kühl - len Dei - ne Flammen!

List und Lau - ne,

*cresc.* *p* *f* *p*

II.

heit'-re Schwänke, har-ren Dei - ner, das be - den - kel

List und Lau - ne, heit'-re Schwänke, har - ren Dei - ner, das be - den - kel

*p* *f* *p*





ar - - - mer Mann, List und Lau-ne, heit'-re Schwänke, lo-cken Dich zu uns her - an, doch be-den-ke, tau-send

ar - - - mer Mann, List und Lau-ne, heit'-re Schwänke, lo-cken Dich zu uns her - an, doch be-den-ke, tau-send

Ränke har-ren Dei-ner ar-mer Mann, ar-mer Mann! (Beide gehen eilig in das Haus der Frau Fluth.)

Ränke har-ren Dei-ner ar-mer Mann, ar-mer Mann!



# Nº 2. Recitativ und Duett.

Stichwort für den Dirigenten.

Reich: Schon wieder dieser überlästige Fenton!  
Was wünschet Ihr?

Fenton: Einen Augenblick allein mit Euch zu reden.

*Andante con moto.*

Obi.

Clarineti in C.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Fenton.

Spärlich.

Cajus.

Reich.

Violoncello e Basso.

Recit.

Andante con moto.

(im Abgehen in)

O süsse

(zu Spärlich)

So geht indess hin - ein, mein lie - ber Schwiegersohn! Ich wer - de bald Euch folgen.

Recit.

Recit.

Reichs Hans mit Karrikatur)

An - nal

(wüthend.)

Swickersohn! Swickersohn! mort de ma vie! nok sein man nik so weit! Iok werden bringen um, ce Monsieur Spär-lik,

Allegro.

Allegro.

und ick wol-len selbst be-sit-zen la belle An-nal Das swö-ren ick bei al-le Töu - - fel!

(läuft ab.)

Recit.

Recit.

(ihm nachschend.)

U-hul der fränk'sche Pa-ter, der! Doch was be-geh-ret Ihr von mir, Herr Fen-ton?

attacca il Duetto.

**Allegro.**  
Flauti.

Oboi. a 2.

Clar. in C.

Fag.

Corno I. II. in G.

Corno III. IV. in E.

Trombe in D.

Timpani in G.D.

**Allegro.**  
Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Fenton.

Reich.

Vello.

Basso.

Eu-re Tochter! (erstaunt) An - - na, der mein ganzes Herz ge-hört!

Meine Tochter!

(für sich) Hat man so was je ge - hört, dass ein Ha - - benichts wie dieser, mei - - ner Tochter Hand be - gehrt? Mein Ver -

mögen ist be - schei - den... (Ihm nachspottend) Doch ist Lie - be mit uns Bei - den, und ich ha-be Kraft und Fleiss, ja, ich  
 Ich weiss es, sehr be - schei - den! Alles recht...

ha-be Kraft und Fleiss! Glaubt, ich lie-be treu und ehr - lich! Glaubt, ich lie-be treu und  
 Alles recht, doch ist sie schon... Alles recht, doch ist sie schon...  
 pizz. arco pizz. arco pizz.

Andante.

ehrl!ch! (für sich) 0 hört mich! Wenn Eure See - le je em -

Ha! Da ist doch Junker Spärlich ganz ein andrer Schwieger-sohn.

*arco*

*arco*

*f*

*p*

*p*

*pp*

*a 2.*

*pp*

*p*

*cresc.*

*p cresc.*

*cresc.*

*p cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc. ed affrett.*

pfunden der Liebe gan - zes, sel - ges Glück, o so ge - den - ket jener Stunden, und weist so kalt mich nicht zurück, o weist so

*cresc.*

*cresc.*

Tempo I.

Tempo I.

*p*

*rall.*

kalt, o weist so kalt mich nicht zu - rück! Verweigert nicht die höchste Ga - be und fürchtet spät - rer Ta - ge Reu, ich bin nicht

*pp*

*cresc.*

*p cresc.*

*cresc.*

*I. Solo.*

*p*

*staccato*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*a piacere*

reich an Gold und Ha - be, doch bin ich reich an Lieb' und Treu, doch bin ich reich an Lieb' und Treu! (für sich)

Ja, der käme mir ge-

*pizz.*

**B**

le-gen! Spär-lich hat ein schön Ver-mögen, ei-ne bes-se-re Par-thie fin-det meine Tochter nie! Viel hat er zurück gelegt,

*p*

*arco*

*Ver-wei-gert*

nicht die höch-ste Ga-be und fürchtet spä-ter Ta-ge Reu; ich bin nicht

das ihm sichere Zinsen trägt, steht sich cir-ca je-des Jahr auf sechshundert Pfunde baar, viel hater zurück gelegt,...

*cresc.*

*pizz.*

*cresc.*

*p*

*arco*

reich an Gold und Ha - - be, doch bin ich reich an Lieb' und  
 al-le Jahr sechshundert Pfund, und die blü- hen- de Fa- brik! An - na macht das grösste

*cresc.*

Treu', doch bin ich reich an Lieb' und Treu'!

Glück alle Jahr sechshundert Pfund und die blühende Fa-brik, Anna macht das grösste Glück, das grösste Glück! Al-le Jahr sechshun- dert Pfund!

*poco rallent.*

*pizz.* *arco*



Andante con moto.

Bin icher - hört? o saget an! Ach, einen treuern trifft Ihr schwerlich!

Nein, nein, nein, nein! Ich hab' schon meinen Mann! Sol so? Zum Beispiel

Vcello e Basso

Wie? Der? Um die - sen Pa - pa - gei verstoßt Ihr mich? (ürgerlich)

Junker Spärlich! Mein Herr! Nun aber ist's vor-

Um die - sen Pa - pa - gei? Ha, ha, ha, ha!

beil! Mein Herr, beschimpft mir nicht den Schwie - gersohn! Ihr kriegst sie nicht! bleibt mir da - von!

So ist dies Euer letztes Wort? Ihr kriegst sie nicht! Ihr

[illegible]

ha - be Muth! Herr Nachbar seid auf Eurer Huth, ich lie - bie, ich ha - be Muth! Herr Nachbar seid auf Eurer Huth, ich lie - be

sie, ich ha - be Muth, ich lie - be sie, ich ha - - - be Muth! Ver - gebens ist all' Eu - er

Voello. Ho, hol

Basso.

Sinnen, die Liebe wird den Sieg ge-winnen. Trotz al-len Eu-ren Tyran-nein, wird Anna doch die Meine sein, trotz So?

al-len Euren Ty-ran-nein, wird Anna doch die Mei-ne sein! (scheinbar gutmüthig) Herr Nach-bar, bringt Euch nicht in Wuth, für Euch ist An-na

Voelle e Rasso

pizz.

arco

arco

arco

arco

Trotz allen Euren Tyranneth,

viel zu gut! Was soll das thö-rig-te Be-gin-nen? Ich bitt' Euch, wollt Euch doch be-

Voello

Basso

arco

p

Poco più vivo. a 2.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Poco più vivo.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

wird Anna doch die Meine sein, (heftiger) trotz allen Euren Ty-ran-neth, wird sie die Meine sein! Herr

sin-nen! Was nützen Euch die Nar-re-thein, sie kann doch nie die Eu-re sein!

Voello e Basso.

Nach-bar seid auf Eurer Huth, ich lie - be sie, ich ha - be Muth! Herr Nach-bar, seid auf Eurer Huth,  
 Herr Nach - bar, bringt Euch nicht in Wuth, für Euch ist An-na viel zu gut. Herr

ich lie - be sie, ich ha - be Muth, ich lie - be sie ich ha - be Muth!  
 Nach - bar, bringt Euch nicht in Wuth, für Euch ist An-na viel zu gut.

The image shows a page of a musical score for a play, featuring vocal parts and piano accompaniment. The score is in German and includes lyrics. The music is written on multiple staves, with vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are in German and include phrases like "Herr Nachbar, seid auf Eu-rer Huth, ich lie-be sie, ich ha-be Muth! Trotz" and "al-len Eu-ren Ty-ran-nei'n wird An-na doch die Meine sein. Trotz al-len Eu-ren Ty-ran-gut. Was nützen Euch die Nar-re-thei'n, die Narrethei'n, sie kann doch nimmermehr die Eure sein,".



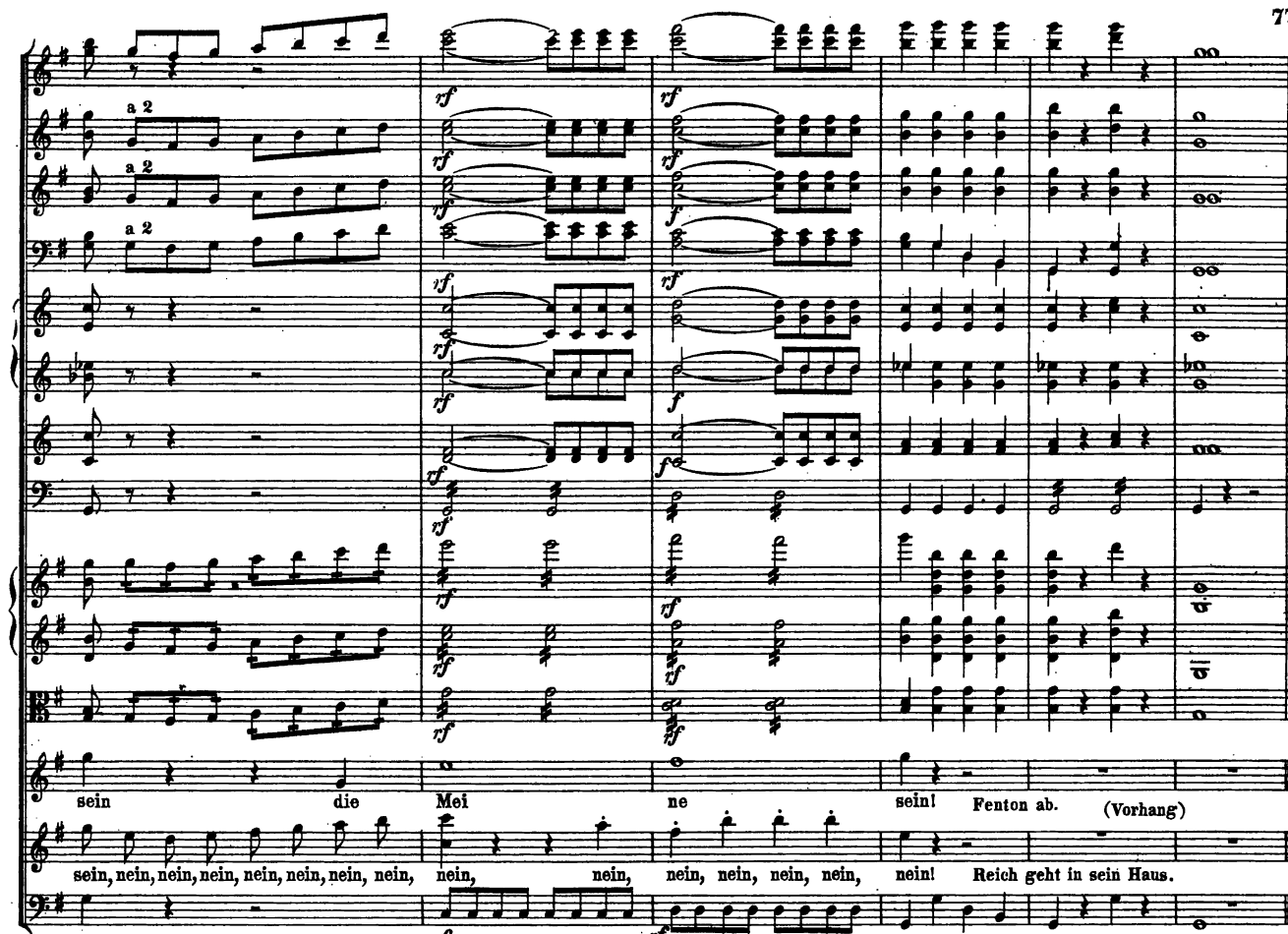
## Poco più mosso.

nein, wird Anna doch die Mei - ne sein, trotz al - len Eu - ren Ty - ran - nein, wird An - na doch die Mei - ne  
sie kann doch nie die Eure sein, nein, nein, nein, sie kann doch nie die Eu - re sein, nein, nein,  
Vello.  
Basso.

## Stringendo.

sein. Trotz al - - - len Eu - - - ren Ty - - ran - nein, wird An - - na doch die Mei - - - ne  
nein! Was nützen Euch die Nar - re - theil, sie kann doch nie die Eu - re sein! Was nützen Euch die Nar - re - theil, sie kann doch nie die Eu - re  
Vello e Basso.





sein die Mei ne sein! Fenton ab. (Vorhang)

sein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein! Reich geht in sein Haus.

**Verwandlung.**  
Zimmer in Fluth's Hause.

Im Hauptgrunde zwei Thüren, wovon die rechts inwendig zu verriegeln und mit einem praktikablen Schlüssel zu verschliessen ist. Diese führt auf den Hausflur. Zwei Seitenthüren. Links, gegen den Hintergrund, steht eine spanische Wand. Rechts gegen den Hintergrund ist ein grosser Waschkorb hingestellt. Zwischen beiden Thüren des Hauptgrundes befindet sich ein zugemachter, Kleiderschrank, worin mehrere Weiberröcke hängen. Im Vordergrund links ein Tisch mit Lichtern nebst Stuhl.

**Allegro. N<sup>o</sup> Recitativ und Arie.**



Flauto piccolo.

Flauto trav.

Oboi.

Clarinetti in C.

Fagotti.

2 Corni in C.

Trombe in C.

Timpani in C.G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Frau Fluth.

Violoncello e Basso.

(Vorhang auf)

Recit.

a tempo

Recit.

a tempo

Recit.

(tritt aus der Seitenthür links.)

Nun eilt herbei Witz, heitre Laune, die tollsten Schwänke, List und Übermuth!

Recit.

Andantino.

muta in B.

muta in Es.

muta in Es.

Timpani in As, Es.

Recit.

Andantino.

pizz.

pizz.

pizz.

in tempo

Nichts sei zu arg, wenn's da-zu die-ne, die Männer oh! Erbarmen zu be-stra-fen! Das ist ein Volk!... so

The musical score is written for a large ensemble, including voices and various instruments. The top section features a vocal recitative (Recit.) with a piano accompaniment. The tempo is marked 'a tempo'. The middle section continues the recitative, with the tempo also marked 'a tempo'. The bottom section features a vocal recitative (Recit.) with a piano accompaniment. The tempo is marked 'Andantino.' and 'in tempo'. The score includes multiple staves for voices and instruments, with various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (f, p). The lyrics are in German, and the score includes performance instructions like 'tritt aus der Seitenthür links.' and 'muta in B.'.

Recit.  
Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Frau Fluth.

schlecht sind sie, dass man sie gar genug nicht quälen kann! Vor Al-len je-ner di-cke Schlem-mer, der uns ver-führen will! Ha ha ha ha!

Vcello e Basso.

## Adagio.

Er soll es büßen! Doch wenn er kommt, wie werd ich mich benehmen müssen?... Was werd ich sagen? Ha! ich weiss es schon!

## Larghetto.

Fl. picc.

Fl. trav.

Oboi.

Clar. in B.

Fag.

Corni in Es.

Trombè in Es.

Timp in As, Es.

## Larghetto.

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Frau Fluth. (zornig)

Ver-füh-rer! War-um stellt Ihr so der tu-gendsamen Gat-tin nach? Wa-rum? warum? Ver-

Vcello.

Basso.

## A

füh - rer! Den Fre - vel soll' ich nie ver - zeih'n, nein, nie! Mein Zorn müsst' Eu - re Strafe

Musical score for section A, featuring vocal and piano parts. The piano part includes a prominent arpeggiated figure in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *sf* (sforzando) and *p* (piano).

## B

sein, müsst' eu - re Strafe sein! Je - doch... des Weibes Herz ist schwach, ist schwach, Ihr klagt - so rüh - rend

Musical score for section B, featuring vocal and piano parts. The piano part includes a prominent arpeggiated figure in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *p* (piano), *espress.* (espressivo), and *ten.* (tension).

## B

Musical score for the first system. The vocal part (soprano) begins with a *Solo* section marked *p*. The piano accompaniment includes a prominent arpeggiated figure in the right hand and a more active bass line. The lyrics are:

Eu-re Pein,.... Ihr seufzt,.... mein Herz wird weich. Nicht länger kann ich grau-sam

Musical score for the second system. The vocal part continues with the lyrics:

sein und ich gesteh es, schamroth. Euch ein und ich ge-steh es. schamroth Euch ein: Mein Rit-ter mein Rit-ter,

## Allegretto vivace. Recit.

*cresc.* (mit Karrikatur) (lacht.) Recit.

ach, ach, ich lie - be Euch! ich lie - be Euch! Ha, ha, ha, ha! Er wird mir

a tempo

a tempo

glauben! Ver-stellen kann ich mich für-wahr! Ein küh - nes Wagstück ist es zwar al-lein der

**C**

Spass darf man sich schon er - lau - ben, den Spass darf man sich schon er - lau - ben,

**C** Poco meno moto.

al - lein den Spass darf man sich schon er - lau - ben! Frohsinn und Lau - ne wür - zen das Le - ben, und zu ver - ge - hen

*Voello* *arco* *pizz.*

*Basso*

**D**

poco rallent. a tempo

col canto a tempo *p* Solo *p* dolce *p*

col canto a tempo *mf* *p* poco rallent. a tempo *p*

poco rallent. a tempo *mf* *p* poco rallent. a tempo *arco*

ist wohl ein Scherz. So zum Ver-gnü-gen darf man schon lü-gen, bleibt nur voll Lie-be, voll Treue das Herz, bleibt nur voll

**D**

col canto

col canto

col canto

rallent. Cadenza à piacere

Treue und Lie-be das Herz. ja!

Vel. e Basso.





Tempo I.

Ja, lu - stige Frauen, die wi - sen sich Rath, ja! Fro - sinn und Lau - ne

*pizz.*

wür - zen das Le - ben, und zu ver - geben, ja, — ist wohl ein Scherz. Drum voll Ver - trau - en, wag' ich die That, ja,

*mf* *p* *f* *arco*

This image shows a page from a musical score for Franz Schubert's 'Die Schöne Müllerin'. The score is written for piano (piano) and voice (Vocello e Basso). The piano part is in the upper staves, and the vocal part is in the lower staves. The music is in 3/4 time and G major. The piano part features a prominent arpeggiated figure in the right hand, which is repeated throughout the piece. The vocal part consists of a single melodic line. The lyrics are in German and are written below the vocal staff. The score is for the first movement, 'Müllerlied'.

**Instrumentation:** Piano (piano) and Voice (Vocello e Basso).

**Lyrics:**

Wag ich die That. Ja lu - sti - ge Frauen, sie wis - sen sich Rath, drum

This page of a musical score is for a symphony orchestra and a vocal soloist. The score is written in 3/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The orchestration includes strings, woodwinds, and brass. The vocal soloist part is written in a single staff at the bottom. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "cresc." and "p". The lyrics "wag' ich die That, ja." are written below the vocal staff.

# Nº 4. Finale.

(Stichwort.)

1. Fr Fluth: So eilet fort auf Euren Posten.

2. Nun komm, alter Sünder! wir wollen Dich Mores lehren!

*Andante maestoso.*

Flauti.

Oboi.

Clarinetti in C.

Fagotti.

Corno I. II. in Es.

Corno III. IV. in C.

Trombe in C.

Timpani in C. G.

Gr. Cassa et Piatti.

*Andante maestoso.*

Violino I.

Violino II.

Viola.

Frau Fluth.

Frau Reich.

Falstaff.

Violoncello e Basso.

(Falstaff tritt herein.)  
 (mit Emphase.)  
*a piacere*  
 So hab' ich Dich er-run-gen, Du schön - ster E - - del - stein! Kömm' her, komm'

her, kömm' her und sei um-schlun-gen. Sollst mei-ne La - dy sein! Ja Du, ja Du sollst mei-ne La - dy.

(stolz.) (will sie umfassen.)

**A**

**II. Solo**

**Tromb.**

**Poco più mosso.**

**Viol.**

**Fr. Fluth.** (sich verschämt stellend.)

**Fr. Reich.** Ach, liebster Junker! lässt mich doch...

**Falst.** sein! Wie? schöne Frau, Du zit - terst noch? Sei, Weib - chen, oh - ne

**Corni.**

**Viol.**

So sprecht ihr heut', doch mor - - gen kennt mich der Rit - ter

Sor - - gen und - - zier' Dich län - ger nicht!

**B**

nicht Ich traue Euch nicht so gleich... Ich traue Euch nicht so.

So wahr ich treu und immer nützlich bin... Komm, Herzchen, sei doch nicht so schüchtern...

**B**

gleich, ich traue Euch nicht so gleich; liebt Ihr nicht auch Frau Reich?

(Hier erscheint Fr. Reich in der Thür links, im Hauptgrunde horchend.)

Wie? Was? je-ne al-te Schach-tel? brrr! Was fällt Euch doch nur (Das war' mir ein Ge-

*col canto*

*Coro. p.*

*Viol.*

*Fr. Reich droht ihm.*

*(er wiegt sich hin und her.)*

*rallent.*

ein! Die hüpfte wie ei-ne Wach-tel,  
schmack!) da müsst' ich närrisch sein, nein, nein, nein, was fällt Euch ein, da müsst' ich wirk-lich närrisch,  
(und schmpft da bei Ta-bak!)

*a tempo*

*p dolce*

*a tempo*

*p dolce*

Nun gut, ich will Dir glau - - ben, Du schmu - - cker Rit-ter Du!

*(Fr. Reich verschwindet.)*

Nun gut, ich will Dir

*(plump.)*

sein! Komm, lieb-lich - ste der Tau - - ben, gieb

*Viollo*

*Basso*

**C**



*rallent.* Allegro.

*muta in E.*

Tromb.

Timp. in C. E.

*Solo*

*rallent.* Allegro.

*(zärtlich.)* *rallent.*

glau-ben, DaschmuckerRitter Du, — mein — schmu-cker Rit - ter Du — mein — schmu-cker Rit - ter Du!

(Fr. Reich klopft von aussen an die verriegelte Thür.)

*rallent.*

mei-ner See - - le Ruh', gieb — mei-ner See-le Ruh', gieb — mei-ner See - le Ruh'!

*divisi*

col canto

a tempo

(sich erschrocken stellend.)  
 (von aussen.) Man klopft! (klopft.)  
 Frau Fluth! Frau Fluth! macht auf!, ge-schwind! Weh mir!  
 (ängstlich und leise.) Was

col canto a tempo

Corn.  
 Viol.  
 (laut.)  
 Ja doch, gleich! Hier theu-rer  
 Frau Fluth! macht auf! ge-schwind, macht auf!  
 nun? sprich, sü-ses Kind! Hilf Himmell!  
 (versteckt Falstaff hinter die Tapete.)

Sir, ver-steckt Euch! (klopft) Ja doch, gleich! (Fr. Reich tritt ein.)  
 Frau Fluth! macht auf, macht auf!

Musical score for the first system, featuring piano and vocal parts. The piano part includes dynamic markings such as *p*, *cresc.*, and *f*. The vocal part includes the lyrics: "Sir, ver-steckt Euch! (klopft) Ja doch, gleich! (Fr. Reich tritt ein.) Frau Fluth! macht auf, macht auf!".

**D**

Frau Reich, seid Ihr's? Was bringet Ihr? (athemlos.)  
 Ja, ich! O weh! ich bin ganz au-sser mir!

Musical score for the second system, featuring piano and vocal parts. The piano part includes dynamic markings such as *sp*, *p*, and *f*. The vocal part includes the lyrics: "Frau Reich, seid Ihr's? Was bringet Ihr? (athemlos.) Ja, ich! O weh! ich bin ganz au-sser mir!".

Was giebt's so sprecht!

Wie so, wie so, Frau Nach-ba-rin?

Ach, Eu-er gu-ter Ruf ist hin!

Ach, Eu-er Mann ist

Vcello e Basso

*a piacere*  
(leise aber sehr eindringlich  
gesprochen, nicht gesungen.) (laut.)

Sprich lau-ter! Gott, was will er nur?

toll vor Wuth, o ret-tet Euch, sonst fließt noch Blut!

Er schreit, er sei Euch auf der Spur, Ihr

col canto

*p* *cresc.* *col canto*

*p* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

Ich bin ver-lo - - ren! ra - - thet mir! - - - - -

hat-tet Euren Lieb-sten hier. Un-glück-li-che! So wär' es doch?!

*a piacere*

*p* *cresc.*

**Poco meno mosso.**

**Tempo I.**

**G. P.**

**p**

**Tromb.**

**Timp.**

**Poco meno mosso.**  
*in tempo*

**G. P.**

**Tempo I.**

**p**

**cresc.**

**(weinerlich.)**

**(leise gesprochen.)**

**(schreijend.)**

Ach ja, es ist... ach ja, es ist... Sprich lau-ter noch! Ihr seid ver-lo-ren.

**Vcllo**

**Basso**

**p**

**G. P.**

**p**

**cresc.**

[illegible]

Musical score for "Der Korb" by Franz Schubert. The score is for a full orchestra and voice. It features a complex arrangement of staves with various musical notations including dynamics (pizz., arco, pp, p), articulation (accents), and tempo markings (rallent., a tempo). The vocal part is in German, with lyrics: "helf' mir doch! (Fr. Reich sinn' nach.) Seht, da steht ein Korb, just nicht zu klein, wir ste-cken da den". The score is in 3/4 time and D major.

*p*

Wie? da hin - ein! Ach, Gott! er ist ja viel zu  
Mann hin - ein! Nur so ent - geht er dem Ge - schick.

*p*

**F** *a 2.*

dick!

(Falstaff kommt hervor.)

Lasst sehn, lasst sehn, den Korb, geschwind, lasst sehn ge - schwind!

**F**

Trombe.  
 Viol. I.  
 (sich erstaunt stellend)  
 Wie! Rit-ter John? (ängstlich) Wie? Ihr seid's? der  
 Ja, sü-s-ses Kind!  
 (Fr. Fluth nimmt mehrere Weiberröcke aus einem Wischkasten.)  
 mir ein Brief - - chen schrieb? (Falstaff macht Anstrengungen um in den Korb zu steigen.)  
 Ach ja, ich bin's, ich hab Dich lieb, ich will ja gern

Musical score for a scene from a play, featuring vocal and instrumental parts. The score includes staves for Trombe (Trumpet), Viol. I. (Violin I), and vocal parts. The lyrics are in German. The score is divided into two systems. The first system includes the vocal entry of John, who is surprised and asks if the riders are there. The second system includes Falstaff's response and the entrance of Fluth, who takes several women's dresses from a chest. The score concludes with Falstaff's declaration of love and his intention to marry.



[illegible]

hin-ein, und schweigt. Ha, ha, ha, ha! Nun lie-ber Jun-ker freu-et Euch! Hin-ein, hin-ein! Nun lie-ber  
(sie ducken ihn unter.)  
hin-ein, und schweigt. Ha, ha, ha, ha! Nun lie-ber Jun-ker freu-et Euch! Hin-ein, hin-ein! Nun lie-ber  
(noch einmal hervorguckend)  
- re Reich, ich lie- Ich lie - - be Euch!

col canto a tempo

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*p cresc.* *f*

*p cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

col canto a tempo

(hinausrufend.)

Junker, freu-et Euch, nun lie-ber Jun-ker freu-et Euch! He, Knech - te!

(Zwei Knechte kommen aus der rechten Seitenthür.)

Junker, freu-et Euch, nun lie-ber Jun-ker freu-et Euch!

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

col canto

col canto

Nehmt die Wä-sche dort, und tragt sie auf die Blei-che fort! Da schüttert's in den

Voello e Basso.

**H** a tempo rallent. a tempo

a tempo rallent. a tempo

a piacere f

Gra - - ben gleich! Ver- steht Ihr? Ihr schüttert's in den Gra - - ben gleich!

Musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score is written for multiple staves, including vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are in German.

**Lyrics:**  
 Ha, ha, ha, ha! Nun lie - ber Jun - ker, freu - et Euch, nun lie - ber Jun - ker, freu - et Euch,  
 Ha, ha, ha, ha! Nun lie - ber Jun - ker, freu - et Euch, nun lie - ber Jun - ker, freu - et Euch,

**Dynamic Markings:**  
*p* (piano), *fp* (fortissimo), *cresc.* (crescendo), *muta in Es* (change key to E major).

**Tempo/Key Changes:**  
 The score includes several key changes, indicated by the "muta in Es" and "muta in Es, C." markings.

**Presto.**  
Flauto picc.

Flauto trav.

Oboi

Clar. in C.

Fag.

Corno I, II. in Es.

Corno III, IV. in C.

Trombe in Es.

Tromboni.

Timp. in Es. C.

**Presto.**

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Fr. Fluth.

Euch!

Fr. Reich.

Euch!

Spärlich.

Fluth. (Die Knechte sind im Begriff den Korb auf die Schultern zu nehmen,

Cajus. als Fluth. Reich. Cajus. Spärlich und mehrere Bürger und Frauen

Reich. herein kommen, worunter auch der Wirth vom Hosenbunde.)

Soprano e Alto.

Tenore. Chor.

Basso

Vcello, e Basso.

The first system of the score consists of ten staves of piano accompaniment. The music is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. The notation includes various rhythmic figures, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings such as *f* (forte) and *a2* (second ending) are present throughout the system.

Fr. Fluth.

Fr. Reich.

Spärlich.

Fluth.

Her - ein, her - ein! Kommt All' her - ein, Ihr Al - le sollt zu - ge - gen sein! Her - ein, All' her - ein, All' her - ein

Cajus.

Reich.

Vcello e Basso.

The musical score is written for a large ensemble. The top section consists of 12 staves, likely for strings and woodwinds. The bottom section includes vocal parts with lyrics in German. The lyrics are:

Fort, fort! und trags zur  
 Ihr Al-le sollt zu-ge-gen sein. He, Knechte, halt! wovollt ihr hin?

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (f, p). The bottom section also includes a section labeled "Vello." and "Basso." with corresponding musical notation.



Musical score for a scene, featuring vocal parts and piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The piano part consists of multiple staves, including grand staves and individual staves for the left and right hands. The vocal parts include a soprano, alto, and tenor/bass. The lyrics are in German.

**Lyrics:**  
 Wä-scherin! Was willst Du? Was willst Du? Du, ei - fer-sücht - ger Mann! Was gehn Dich meine  
 (Die Knechte tragen den Korb hinaus)  
 Ha, Falsche!

**Dynamic markings:** *f* (forte), *p* (piano), *fp* (fortissimo).

Kör-be an?

(sie bei der Hand nehmend)

Fal - - - sche! Jetzt wirst Du er-tappt!

Fal - - - sche! Jetzt wirst Du er-tappt,

Vcello e Basso.

**K**

Ach, lie-bes Männchen!

Du hast Dich lang ge - nug ver - kappt, Du hast Dich lang ge-nug ver-kappt! Schlan - ge fort!

Be-ru - higt

Kein Wort! Hier sind die Schlüssel, kommt Alle mit mir, wir finden ihn ge-wiss noch hier, kommt nur mit mir!

Quel hor-reur!

Euch! Herr Nachbar

*f*

a2.

cresc.

*fp*

Nimm Ver-nunft doch an!

Herr Nachbar!

(Spärlich versinkt in Nachdenken)

Ein je - des Weib be-trügt den Mann, ein je - des Weib, je - des,

Il est ja-loux fu-rien-se-ment! Il est ja-

nehmt Ver-nunft doch an, Herr Nach-bar nehmt Ver-nunft doch an, Herr Nachbar nehmt Ver-nunft, Ver-

Chor.- O wehl! O wehl! Welch ei-fer-

O wehl! O wehl! Welch ei-fer-

*cresc. f* *fp* *cresc. f* *fp* *cresc. f* *sf* *sf*

L

ff Soli

nunft doch an!

Nimm Ver - nunft

nunft doch an! (plötzlich von andern Gedanken ergriffen für sich, aber stark)

Nehmt Ver - nunft

O sü-sse An - nal

O süs -

je-des be-trügt ih - ren Mann,

und setzt ihm tücht-ge Hör-ner an!

Ja, ein je-des Weib be -

loux fu - rien - - se - ment!

fu - rien - -

nunft doch an!

Nehmt Ver - nunft

sücht - - ger Mann!

Welch ei - fer -

sücht - - ger Mann!

Welch ei - fer -

L

— doch an! Lie - ber Mann, lie - ber Mann nimm Ver-nunft doch an!

doch an! So nehmt, so nehmt Ver - - nunft doch an!  
(versinkt in Nachdenken.)

- - se An - nal

trügt den Mann, je-des Weib, ein je-des Weib be-trügt den Mann, und setzt ihm Hör - ner an!

- - se - ment! Il est ja - lous fu-rien-se - ment, il est ja - lous fu - rien - se - ment!

doch an! O Mann, so nehmt Ver nunft doch an!

sücht'-ger Mann! Ha, ha! Ha, ha! Welch ein ei - fer - sücht'-ger Mann!

sücht'-ger Mann! Ha, ha! Ha, ha! Welch ein ei - fer - sücht'-ger Mann!

(Alle ab, in verschiedenen  
Thüren. Fr. Fluth und  
Fr. Reich bleiben.)

First system of the musical score, featuring piano accompaniment and violin/cello/bass parts. The piano part includes a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The violin and cello/bass parts provide a rhythmic and harmonic foundation.

**Allegretto.**  
Flauti trav.

Oboi.

Clar.

Fag.

Corno I. II.

Corno III. IV. muta in B basso.

**Allegretto.**  
Viol. I.

Viol. II.

Viola.

**Fr. Fluth.**  
(lachen)

**Fr. Reich.** Ha, ha, ha, ha, ha! Sucht nur! Ist das ein Spass!

Ha, ha, ha, ha, ha! Geht nur! Ist das ein Spass! Ist das ein kö-nig-li-cher

Vcello e Basso.

arco

Second system of the musical score, featuring woodwinds, strings, and vocal parts. The woodwinds (Flauti trav., Oboi, Clar., Fag., Corno I. II., Corno III. IV. muta in B basso) and strings (Viol. I., Viol. II., Viola, Vcello e Basso) play a rhythmic pattern. The vocal parts (Fr. Fluth. and Fr. Reich.) sing a melody with lyrics in German. The tempo is marked 'Allegretto'.



Geht nur und suchet noch ein Weil-chen! Der Junker Falstaff schläft heut nass.

Spas! Geht nur und suchet noch ein Weil-chen! Ist das ein Spas; und Nachbar Fluth kriegt auch sein

Doch damit ist es nicht ge - nug, wir müs-sen ihn noch öf - ter prel - len!

Theil - chen! Gewiss! So wollen wir ihn fein und

arco

*f* *p* *mf* *p*

Ja, ja. So wollen wir ihn fein und klug auf mor - gen noch einmal be -  
 klug - auf morgen noch einmal be - stellen. Ist das ein Spass! So wollen wir ihn fein und klug auf

*Vcello. pizz.*  
*Basso arco*

*col canto* **M** *a tempo* *p* *col canto* *p* *a tempo* *p* *col canto* *p* *poco rall.* *a tempo*

stellen, auf morgen noch einmal be - stel - len. Gewiss, ein Weib kann schlaun und fein und doch dabei stets ehrlich  
 morgen, auf morgen noch einmal be - stel - len. Gewiss, ein Weib kann schlaun und fein

*Vcello. arco* *mf* *p* **M** *arco*

*rallent.*

sein, Gewiss, ein Weib kann schlau. fein, und fein, und doch da - bei stets ehr - lich  
und doch dabei stets sehrlich sein. Gewiss, ein Weib kann schlau. fein, ja schlau und fein, und doch da - bei stets ehr - lich

*rall. poco*

Viollo. arco  
unis.

*Più lento*

*I.*

*Più lento*

*col canto*

*col canto*

sein. Gewiss, ein Weib kann schlau und fein, und doch dabei stets sehrlich sein, und doch da - bei stets ehr - lich  
sein. Gewiss, ein Weib kann schlau und fein, und fein, fein, und doch da - bei stets ehr - lich

Più lento.

Fl. *p* *col canto* *a tempo* *col canto* *a tempo*  
 Ob.  
 Cl.  
 Fag. *p* *I. Solo.*   
 Corno I. II. muta in G.  
 Corni.  
 Trombe.  
 Tromboni.  
 Timp.  
 Più lento. *col canto* *a tempo* *col canto* *a tempo*  
 Viol.  
 Viola.  
 Fr. Fluth. (bei Seite.) *rallent.*  
 sein! Da sind die Jäger wieder und haben Nichts gejagt!  
 Fr. Reich. (heimlich zu ihr.) *rallent.*  
 sein! Nun setz' dich weinend nieder und stell' dich recht verzagt!  
 Spärlich.  
 Fluth.  
 Cajus. (Fluth und die andern Männer und Frauen kommen nach und nach wieder.)  
 Reich.  
 CHOR.  
 Vcello e Basso. *p* *Vcello.*   
 Basso.

12

*mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

*pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco*

(Fr. Fluth hat sich weinend in einen Sessel geworfen.  
Fr. Reich unterstützt sie.) (Fr. Reich mit Fr. Fluth beschäftigt.) Ich sterb' vor Gram und Schmerz!  
So sagt doch, was Euch feh - let?

(Fluth zu einigen Männern.) (zu Andern.)  
Nichts? Nichts?  
Nichts! Nichts!

*pizz.* *arco unis.* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco*

Più mosso.

*p cresc.*

poco meno.

Allegretto.

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*fp* muta in D. *cresc.*

Timp. in G. D.

Più mosso.

poco meno.

Allegretto.

*fp* *cresc.*

*fp* *cresc.*

*fp* *cresc.*

*f* *p*

(zu Fluth. vorwurfsvoll und heftig)

Ihr ... habt sie so ge-quälet, das arme, treu-e Herz!

Da schaut die Ärmste an!

Tyrann!

Tyrann!

Ty-

Tyrann!

Ty-

Tyrann!

Ty-

Tyrann!

Ty-

Ty-

Ty-

unis.

*fp**cresc.**f**p*

rallent.

**N**

Andante.

I. Solo.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction marked 'rallent.' and 'Andante.' in G major. The piano part features a series of chords and arpeggiated figures, with a 'p' (piano) dynamic. The vocal part enters with the lyrics 'Ach, ach, ach, ach! Einst in jenen Tagen, wo er mir Treue schwur, da kannte ich keine Klagen, sein rann!'. The piano part continues with a triplet figure and a 'pizz.' (pizzicato) marking. The score concludes with a 'Vcello arco' instruction.

**N**

rallent. Tempo I.

Fl. *cresc. ed affrett.*

Ob.

Clar. *cresc. ed affrett.*

Fag. *cresc. p cresc.*

Corni *p cresc. ed affrett. affrett. e cresc. cresc. ed affrett. rall. Tempo I.*

Viol. *sp*

Viola *sp*

Fr. Fluth. *cresc. ed affrett. Tempo I.*

Herz war Lie - be nur. Doch blin - de Wuth be - see - let ihn jetzt o Pein - und Noth! Der Ei - fersücht'ge

Vello *pizz.*

Basso *affrett. e cresc. arco cresc. ed affrett. mf sp pizz. p*

I. *p rallent. Maggiore. a tempo*

Corno III. IV. *muta in E. Maggiore. a tempo pizz. p staccato p (weint.)*

Fluth. *stentato rallent. Fluth. Ich*

Vello e Basso *pizz. p*



*p*

*arco*

*ten.*

Fr. Reich.

Die Ei - fersüchtigen pla - gensich selbst und Andre nur!

kam, — ein Wild zu ja - gen und fin - de keine Spur.

Vcello

Basso

Der Vcelli I. arco

Vcelli II

*I.*

*pizz.*

*arco*

Fr. Fluth.

(bei Seite lachend.)

Fr. Reich.

Fluth.

Er kam — ein Wild zu ja - gen und

Teu - fel musst' mich pla - gen, un - glück - li - che Natur!

*pizz.*

col Basso pizz.

## Più mosso.

*divisi* *ten.* *Più mosso.*

fin - det keine Spur. Ach! einst in je - nen Ta - gen, wo  
 fin - det keine Spur. Er kam ein Wild zu ja - gen und  
 Er kam ein Wild zu ja - gen und  
 Die Ei - tersucht besee - let mein Herz, o Pein und Noth! Ihr,  
 Er kam ein Wild zu ja - gen und  
 Er kam ein Wild zu ja - gen, und findet kei - ne Spur,  
 Er kam ein Wild zu ja - gen, und findet kei - ne  
 Er kam ein Wild zu ja - gen, und findet kei - ne

*tutti* *Vcelli a. o.* *arco*

er mir Treu - e schwur, da  
 fin - det kei - ne Spur, die  
 fin - det kei - ne Spur, die  
 fal - schen Wei - ber; quä - let uns ar - me Män - ner todt. Ich  
 fin - det kei - ne Spur.  
 die Ei - fersücht' - gen pla - gen sich und die An - dern nur, die  
 Spur, die Ei - fersücht' - gen pla - gen sich und die An - dern nur.  
 Spur, die Ei - fersücht' - gen pla - gen sich und die An - dern nur.

Tempo I.

kannt' ich kei-ne Kla-gen, sein Herz war Lie-be

Ei-fer-sücht'gen pla-gen sich selbst und An-dre

Ei-fer-sücht'gen pla-gen sich selbst und An-dre

kan ein Wild zu ja-gen, und fin-de kei-ne Spur,

Die Ei-fer-sücht'gen pla-gen

Ei-fer-sücht'gen pla-gen sich selbst und An-dre

*pp* O wie er wü-thet! Er quält die Frau noch

*pp* O wie er wü-thet! O wie er wü-thet, der Ei-fersücht'ge er quält die Frau noch



Kla - - - gen, kei - ne Kla - - gen, in je - nen  
 quält die ar - - - me Frau noch todt, ach,  
 quält die ar - - - me Frau noch todt, ach,  
 ja - gen, der Teu - fel musst mich plagen, unglückse - li - ge Na - tur! Ich kam ein Wild zu ja - - gen und  
 Zwei - - - fel quält die Frau noch todt, ach,  
 Zwei - - - fel quält die Frau noch todt.  
 ar - - - me Frau noch todt. ach, er  
 ar - - - me Frau noch todt, ach, er  
 ar - - - me Frau noch todt, ach, er

*rallent.*

Ta - gen, da kannst' ich kei - ne Kla - gen, nun quält er mich zu

Eu - - - er Zwei - - - fel quält die ar - me Frau noch

Eu - - - er Zwei - - - fel quält die ar - me Frau noch

fin - - de kei - ne Spur, ich kam ein Wild zu ja - gen und fin - de kei - ne Spur, das quä - let mich zu

Eu - - - er Zwei - - - fel quält die ar - me Frau noch

Ach! Ihr quält die ar - me Frau noch

quält die ar - - - me Frau, die ar - me Frau noch

quält die ar - - - me Frau, die ar - me Frau noch

[illegible]



## Moderato.

Viol. *p*

Viola. *p*

Fluth. (demüthig.) *a piacere*

Ver - zeih', mein lie - bes Weib - chen, ver - zeih'! Ein Brief vertrau - te mir, es sei der Rit - ter John bei Dir!

Vcello e Basso. *p*

## Allegro.

Fl. picc. *f*

Fl. trav. *f*

Ob. *f*

Clar. *f*

Fag. *f*

Corni in C. *f*

Corni in E. *f*

Trombe in C. *f*

Tromboni. *f*

Timp. in C. G. *f*

Gr. Cassa e Piatti. *f*

Allegro.

Viol. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *fp*

Viola. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *fp*

Fr. Fluth. (plötzlich auffahrend.)

Wie? Was! Ent - setz - lich! Ab - scheulicher! Ich hab' es satt nicht län - ger will ich lei - den. er -

Vcello e Basso. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *fp*

f p f p f p cresc. f f f p fp f f  
 f p f p f p cresc. f f f p fp f f  
 f p f p f p cresc. f f f p fp f f  
 Fr. Fluth.  
 fah-ren soll die ganze Stadt, was man mit Dir für Pla-ge hat, noch heut' lass ich mich scheiden, noch heut' lass ich mich scheiden.  
 Fr. Reich.  
 O - hol Ty -  
 Spärlich.  
 O - ho! Ty -  
 Fluth.  
 Cajus.  
 Reich.  
 O - ho! Ty -  
 O - ho! Ty -  
 CHOR.  
 O - ho! Ty -  
 O - ho! Ty -  
 cresc. p fp f

[illegible]

Er - fah - ren soll die gan-ze Stadt, was man mit Dir für Pla-ge hat,

Er - fah - ren soll die gan-ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-ge hat,

Er - fah - ren soll die gan-ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-ge hat,

so schweig' doch still, ich hab' es satt, Du schreist ja auf die gan-ze Stadt, das

gan-ze Stadt, die gan - ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-ge hat, für Pla - ge hat, er - fah-ren soll die

gan-ze Stadt, die gan - ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-ge hat, für Pla - ge hat, er - fah-ren soll die

gan-ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-ge hat, er - fah-ren soll die

gan-ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-ge hat, er - fah-ren soll die

noch heut' lass ich mich schei - den! Ab - scheu - li - cher, nicht län - ger will ich lei - den, ich hab' es satt, noch  
 mit Recht lässt sie sich scheiden. Ab - scheu - li - cher, das Al - les hat sie un - verdient zu lei - den, er - fah - ren soll's die  
 mit Recht lässt sie sich scheiden. Ab - scheu - li - cher, das Al - les hat sie un - verdient zu lei - den, er - fah - ren soll's die  
 sind, das sind die Ehstand's - freu - den. Sei still!  
 gan - ze Stadt, was sie bei Euch für Pla - ge hat. Ab - scheu - li - cher, das Al - les hat sie un - verdient zu lei - den, er - fah - ren soll's die  
 gan - ze Stadt, was sie bei Euch für Pla - ge hat. Ty - rann!  
 gan - ze Stadt, was sie bei Euch für Pla - ge hat. Ty - rann!  
 Ty - rann!

heut' lass ich mich schei - den! Er-fah-ren soll die ganze Stadt was man mit Dir für Pla-ge  
 gan-ze Stadt, mit Recht lässt sie sich scheiden. Ab-scheulicher, das Al-les hat sie unverdient zu lei - den, er-fah-ren soll's die ganze Stadt, mit  
 gan-ze Stadt, mit Recht lässt sie sich scheiden. Ab-scheulicher, das Al-les hat sie unverdient zu lei - den, er-fah-ren soll's die ganze Stadt, mit  
 Genug! Seistill!  
 gan-ze Stadt, mit Recht lässt sie sich scheiden. Ab-scheulicher, das Al-les hat sie unverdient zu lei - den, er-fah-ren soll's die ganze Stadt, mit  
 gan-ze Stadt, mit Recht lässt sie sich scheiden. Ab-scheulicher, das Al-les hat sie unverdient zu lei - den, er-fah-ren soll's die ganze Stadt, mit  
 Ty - rann! Ty - rann!  
 Ty - rann! Ty - rann!  
 Ty - rann! Ty - rann!





[illegible]



[illegible]

**S**

*Solo.* *pp*

*Solo.* *pp*

*Solo.* *pp*

*pp*

*pp*

*pp*

noch heut' lass ich mich schei - den, noch heut' lass ich mich schei -

scheiden, ja, mit Recht lässt sie sich schei -

scheiden, mit Recht lässt sie sich schei - den, mit Recht lässt sie sich schei -

fren-den, das sind die Eh-stands-fren-den, das sind die Ehstands-fren -

scheiden, mit Recht lässt sie sich schei-den,

scheiden, mit Recht lässt sie sich schei-den, schei - den.

scheiden, mit Recht lässt sie sich sich schei-den

scheiden, mit Recht lässt sie sich schei - den.

scheiden, mit Recht lässt sie sich schei-den.

*Viollo.*

*Basso.* *pp*

**S**

*pp*

Musical score for page 143, featuring piano and vocal parts. The score includes various musical notations such as dynamics (pp, p, f, cresc., decresc., povero.), articulation (acc.), and phrasing slurs. The lyrics are in German.

Lyrics (German):  
 den, ja, mit Recht, mit Recht, schei - den!  
 den, die Eh - stands - freu - den, dassinddieEhstands-  
 mit Recht, ja, ja mit Recht schei - den!

Instrumental parts include:  
 Vcello e Basso.

[illegible]

145

- den, noch heut' lass ich mich schei -

Euch für Pla-ge hat, er-fah-ren soll die gan-ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-

Euch für Pla-ge hat, er-fah-ren soll die gan-ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-

- stands-freu-den, die Eh-stands-fren-den, das sind die Ehstands-freuden, dassind,dassind,dassind,dassind,das sind,dassind die

Euch für Pla-ge hat, er-fah-ren soll die gan-ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-

Euch für Pla-ge hat, er-fah-ren soll die gan-ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-

Euch für Pla-ge hat, er-fah-ren soll die gan-ze Stadt, was sie mit Fuch für Pla-

Euch für Pla-ge hat, er-fah-ren soll die gan-ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-

Euch für Pla-ge hat, er-fah-ren soll die gan-ze Stadt, was sie mit Euch für Pla-

[illegible]

den!

Pla - ge hat!

Frau Fluth fällt in Ohnmacht, Frau Reich und die andern Frauen stehen ihr bei.  
Alle Männer gehen ab. Herr Fluth rauft sich die Haare.

Pla - ge hat!

gan - ze Stadt!

Der Vorhang fällt.

Pla - ge hat!

Pla - ge hat!

Pla - ge hat!

Pla - ge hat!

Pla - ge hat!

*unis*

Ende des ersten Aktes.

# Zweiter Akt.

Spielt am Morgen des folgenden Tages.

Zimmer im Gasthause zum Hosenbände mit einer Thür im Hintergrunde und zwei Seitenthüren, wovon die linke zu Falstaff's Zimmer führt. Im Hintergrunde eine Schenkbank mit aufgehängten, bleiernen Henkelkrügen; verschiedene Tische mit rohen Stühlen und Bänken.

(Stichwort für den Dirigenten.)

- 1.) Falstaff: Der Wein soll leben!
- 2.) Nun aber ein lustiges Lied dazu, damit das Turnier ordentlich im Takt geschlagen werden kann.

## Nº 5. Lied mit Chor.

Andante comodo.

Flauto piccolo. *f*

Flauto trav. *f*

Oboi. *f*

Clarinetti in A. *f*

Fagotti. *f*

Corno I. II. in E. *f*

Corno III. IV. in E. *f*

Trombe in E. *f*

3 Tromboni. *f*

Timpani in E. H. *f*

Gr. Cassa e Piatti. *f*

Violino I. *f* *mf p*

Violino II. *f* *mf p*

Viola. *f*

Falstaff. *f*

Erster Bürger. *f*

CHOR der Bürger. *f*

Violoncello e Basso. *f* *mf p*

Als Büblein klein an der Mutter Brust, hopp heisa bei Regen und Wind, da war der Sekt schon meine Lust, denn der



[illegible]



[illegible]

**rallent.**

rallent.

a 2.

fp

a 2.

p

cresc.

ff

pp

f

rallent.

fp

fp

fp

fp

p

Falstaff und der erste Bürger  
haben ausgetrunken, machen die

Nagelprobe, und geben ihre Kan-  
nen an zwei hinter ihnen bereit  
stehenden Aufwärter.

Der zweite Bürger kann mit seinem Zuge nicht fertig werden, schluckt  
mehrmals, fängt an zu wanken und lässt endlich die Hand mit der Kan-  
ne sinken, aus der noch ein Rest Wein fließt.

2. Bürger spricht: Einige Bürger  
Es geht nicht mehr! unterstützen ihn

Bra-vo!

**B**

**Andantino.**

Andantino.

*p*

Die Lorelei

Andantino.

*p*

Falkstaff spricht.

Falstaff spricht:  
Was seh' ich?! Mann, er-  
hole dich!— Wahrhaftig,  
der Kerl ist schon hin!—

Führt ihn hinaus und  
legt ihn auf den Rasen.

Man geleitet den zweiten Bürger hinaus, und singt dazu.

Sie trugen Ei-nen hin, der trank, bis dass vomWein er nie - der - sank; Gott Ba-chus geb' ihm

**B**

**Die Fälschung**  
 Act 1, Scene 1  
 Falstaff and the First Citizen

**Piano Introduction**  
 (p) (pp)

**Falstaff spricht:**  
 Nun der hat für heut genug!  
 (zum ersten Bürger:)  
 Und du mein Freund! es kommt mir  
 vor, als wolltest auch du etwas wack-

**(Beide haben unterdessen schon zwei frische Kannen genommen.)**

**Erster Bürger: (sehr heiter.)**  
 Ich werden! — Kannst du noch?  
 Ja, ich kann noch!

**Falstaff:** Das ist brav! Wohlan denn!  
 noch eine Kanne! Ich wollte du hieltest  
 noch lange Stich, denn was mich betrifft,

**sanfte Ruh', schlaf aus, du armer Zecher du, schlaf aus, du ar-mer Ze - cher du.**

**mein Freund, siehst du, — da drinn ha-  
 ben noch viele Kannen Platz.**

## Andante comodo.

Fl. pico.

Fl. trav.

Ob.

Clar.

Fag.

## Andante comodo.

Viol.

Viola

## Tempo I.

Falstaff.

als ich ver tre - ten die Kin - derschuh, hopp hei - sa bei Re - gen und Wind, da schlossen die Mä - del sich vor mir zu, denn der

Vcello e Basso

## Andantino.

col canto

rallent.

col canto

## Andantino.

rallent.

rallent.

a tempo

rallent.

Re - gen der reg - net jeg - li - chen Tag! Und ist die Ta - sche leer, und wird die Fla - sche leer, kommt Würfel raus!

**Fl. picc.** *p* *rallent.* *Adagio.* *pp*

**Viol.** *p* *pp*

**Viola.** *p* *pp*

**Falstaff.** *p* *pp*

Falstaff spricht zum ersten Bürger: Kerl! Du.

Gluck ist ein spröder Gast, wer es beim Scho-pfe fasst, führt es nach Haus, ja, führt es nach Haus! singst ja falsch wie ein Rabe! Nun! so halt we-

**Erster Bürger** (confus aber heiter)

**Voll. e Basso.** Glück ist ein spröder Gast, **Vierter Bürger** zum ersten: So schweig doch still! Schopfe fasst... nigtens ordentlich Takt! In Positur!

**D** *p* *pp*

**Allegro con fuoco.** *f* *ff* **Presto.** *ff*

**Fl. picc.** *f* *ff*

**Fl. trav.** *f* *ff*

**Ob.** *f* *ff*

**Clar.** *f* *ff*

**Fag.** *f* *ff*

**Corni.** *f* *ff*

**Trombe** *f* *ff*

**Tromb.** *f* *ff*

**Timp.** *f* *ff*

**Gr. Cassa e Piatti.** *f* *ff*

**Allegro con fuoco.** *f* *ff* **Presto.** *ff*

**Viol.** *f* *ff*

**Viola.** *f* *ff*

**Falst. f** *f* *ff*

Falstaff und der erste Bürger trinken in langem Zuge. Während des

Hal-tet Euch bereit! Macht die Kehlen weit! Eins, zwei und- *ff*

**CHOR der Bürger.** Be-reit! Weit! Drei! *ff*

**Vcello e Basso** *f* *ff*



The musical score consists of approximately 15 staves. The top section features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include 'rf' (ritardando) and 'a2' (second ending). The bottom section shows a more rhythmic, possibly percussive or brass-like part with repeated notes and rests.

Trinkens schon, nimmt Falstaff Würfel aus seiner Tasche und schüttelt damit; unmittelbar nach dem Austrinken wirft er auch schon. (Die Handlung muss rasch fort gehen.)

Hier haben sie die Kanne geleert, die ihnen die Kellner sogleich abneh-

men. — Falstaff würfelt.

CHOR der Bürger.

Bra - vo!

The musical score for the Chorus of Citizens is a single staff with a rhythmic melody. It includes dynamic markings such as 'f' (forte) and 'rf' (ritardando). The melody is simple and repetitive, typical of a chorus entry.

## Nº 6. Recit. und Buffo - Duett.

(Stichwort für den Dirigenten.)

- 1.) Kellner: Verzeiht, Sir John! — Ich soll Euch hier diese Flasche echten Madeira überbringen.  
2.) Falstaff: Ha, da kommt er schon.

Andante maestoso con moto.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Fluth.

Falstaff.

Violoncello e Basso.

Herr Fluth, als Bach verkleidet, tritt durch die Seitenthür rechts ein. Falstaff und Fluth machen sich gegenseitig steife Verbeugungen.

Recit.

Gott grüss' Euch Sir! Ich bin sehr hoch be-glückt, den gro-ssen, den welt-be-rühm-ten Rit-ter John Fal-staff hier zu

*mf* (Wiederholte gegenseitige Verbeugung)

sehn! (geschmeichelt) Mein wer-ther Sir! ich war so dreist, Euch ei-nen

O! Ihr beschämt mich! (Ein char-man-ter Mann.)

Andante.

*p*

Mor-gen-trunk hier-her zu sen-den .... Von Her-zen ger-ne!

Ist's Euch ge-nehm, so trin-ken wir ihn gleich! (Falstaff schenkt ein und sie verbeugen sich gegen einander)

Recit.

Andante.

Wohl bekomm' es Euch! (Sie trinken) Ich hei-ssse  
 Wohl bekomm' es Euch! Vor - treff-lich! Doch... wer seid Ihr, wer-theer Sir, und was führt Euch zu mir?

Adagio.

Recit.

Bach; und bin ein Mann der Vie - les durch - ge-bracht. Doch  
 Bach! Da ha - bet Ihr, Herr Bach, es ganz wie ich gemacht.

bleibt mir noch ein gu - tes Süm-mchen übrig, das ich nicht schonen will, bei ei-nem Un-ter - neh-men, zu dem ich Eu-ren Rath er-bit-ten

möchte. Ja, so ist's, und da Ihr, theurer Sir, als ein ga - lan-ter Ca - va - lier bekannt, den je de Frau er-  
 Ein A - ben-teu - er?

*pp* *(pp)* *(pp)* *(pp)* *(geheimnissvoll)*

hört, so wend'ich mich an Euch. Er - fah - ret denn: Ich bin ver-liebt zum Ra-sen in ei - ne MadameFluth, und muss die Frau be-

*f* *p* *f* *p* *(für sich)*

sit-zen, und wenn ich drü-ber ster-ben soll! (Ha, al - le Wet - ter! Das wird in - te - res - sant, der kommt in mein Ge -

*fpp* *(fpp)* *(fpp)* *(für sich)* *(laut)*

he - ge.) Ich kenn' sie wohl, es ist ein lie - bes Weibchen! (Du Höl-lenhund!) Doch ist sie stets bewacht von ih - rem

*fpp* *(für sich)*

ei - fer - süch - ti - gen Ge - mahl; kennt Ihr ihn auch? Ich hab' ihn nie ge - sehn, doch sagt man all - ge -

*fpp* (für sich) (laut)

(Die Pest in dei-nen Hals!) Mein theu-rer

mein, er sei ein aus-ge-mach-ter Narr, und ha-be sehr viel Geld.

*fpp*

*Adagio..*

*p*

*a tempo*

Sir, weil die-ses Weibchen mich durchaus ver-schmäht, so bitt ich Euch, probirt bei ihr das Glück! Ihr seid ein fei-ner, ein sehr gewan-der

*p*

*Recit.*

(für sich) (geschmeichelt) (Ja, je-de

Mann, dem sie ge-wiss nicht wie-der-ste--hen kann!

Ihr traut mir sehr viel zu!

(laut)

Schändlich-keit!) Doch da-mit al-le Mit-tel zu Ge-bo-te stehn, er-lau-bet Ihr mir wohl den Beu-tel

(legt eine Börse auf den Tisch)

Gold Euch zur Ver-fü - gung hier zu las-sen? (für sich) (laut)

(Nun, das wird doch ein E - sel sein!) Herr Bach, Ihr seid ein wackerer Mann! Ich zweifle

*cresc.* *f* *p*

(heftig) (sich fassend)

So! glaubt Ihr? O, das wä-re herrlich!

nicht, das Weibchen zu er-o-bern! Al-lein, was habt denn Ihr da-von, wenn sie mich nun er-

*cresc.* *f* *p*

*p*

Das ist ganz ein - fach! Seht, sie de-klä-mi-ret stets von ih-rer Tu-gend - doch könnt' ich vor sie tre-ten mit ir-gend

hört?

*p*

ei - ner si - che-ren Ent-deck - ung vom Ge-gen - theil, so wird auch ich er-hört!

Ist's wei - ter nichts als

*f* (bei Seite) *f* (laut) *p*

(Ich kom-me um vor Wuth!) Wie das? Er-klä-ret Euch! (lacht)

das? Da helf' ich Euch sogleich! Ha, ha, ha, ha! Euch kann ich es ja

*f* *f* *p*

(auffahrend) *f*

(langsam, sehr selbstgefällig) Tod und

sa - gen... so hört! Ich ha - be selbst seit ein'-gen Ta - gen mit ihr ein zärt - li - ches Ver - hält - niss -

*f*

Adagio.

*f* *p* *cresc.* *f* *p*

(sich fassend) (freundlich)

Ten-fel! Ich sagt',- ich sagt',- ich he-ge kei-nen Zweifel, und bin vor Freuden ausser mir! Erzählt doch

Was sagt Ihr, Sir?

*f* *p* *cresc.* *f* *p*

Recit.

wei - ter!

Ich hat - te ge-stern schon ein Stell-dich - ein bei ihr, doch als wir e - ben im ver-trau - lich-sten Ge -

sprach, da kommt ihr Mann, der Narr, der ei-fersüchtige Kerl ge-lau-fen, mit ei-nem ganzen Ru-del Nachbarn. Weiss' der Teu-fel, wo-her er

(erstaunt)  
Als ihr noch da wart?  
Wind be-kommen von der Sa-che; ge-nug er kam und tobt' und schrie um-her, als wär' er toll! Nun

frei - lich! Doch zum Glü - cke war e - ben ei - ne Freun-din da, die des Verwünschten An-kunft ei - lig uns ver-

*dolce*  
Nun?  
rieth! Die lie - ben Weibchen! sie wussten schnell zu hel-fen, und sie versteck-ten mich in .... in einen grossen Waschkorb! -

attacca



# Buffo - Duett.

165

Andante pesante.

Flauto piccolo.

Flauto trav.

Oboi.

Clarinetti in C.

Fagotti.

Corno I, II, in F.

Corno III, IV, in F.

Trombe in F.

Timpan in F. C.

Andante pesante.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Fluth.

Falstaff.

Violoncello  
e Basso.

In einen Wäschkorb!

Ja, Sir Bach!

Nun denkt Euch nur!

Fluthkühl-te mei-ner Lie-be Gluth. Ach! Sir Bach! bedenkt nur, die ge-wichti-ge Sta-tur!

Corni.

Viol. *fp*

*fp* Fluth.

*fp*

II das geht mir wirklich nah,      traurig ist, was Euch ge-schah!      Ihr seid herz-lich zu be- kla- gen, Al- les

unis.

*fp*

Fl. trav.

*p*

*fp*

*fp*

*p* *fp*

*p* *fp*

*p* *fp*

*p* *fp*

*p* *fp*

*p* *fp*

*p* *fp*

das habt Ihr er - - tra- gen um die nied- li- che Frau Fluth! Ei! was doch die Lie- be thut! Ei, was doch die Lie- be

Falstaff.

Ja, denkt nur!

*fp* *p* *fp*

168 **B** Poco meno mosso.

Fl. trav.

Ob.

Fag.

Corni.

Poco meno mosso.

thut!

Doch, da ist wohl das Ver - langen nach dem Weibchen Euch ver - gangen?

Ja beinah', denn hätt' ich

**B**

Fl. picc.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni.

Trombe.

Timp.

I. Solo.

(freundlich)

(Himmel! Hölle! Fassung! Ruh!) Wie? so schnellkämt Ihr da zu?

Lust, läg' sie heut' noch an meiner Brust!

Ob.

Clar.

Fag.

Corn.

Falstaff.

Ja, ein Sieg ist leichte Mü-he, wenn man so wie ich ge-fällt, und sie hat auf heu-te frü-her-mich schon wie-der hin - be -

col canto.

Fl. trav.

a tempo

col canto.

a tempo

poco ritard.

a tempo

stellt, dann wird ihr Mann, das Un-go-heu-er, auf die Vo-gelbeitze geh'n. Ein Weibchen, fängt es ein-mal Feu-er,

unis.

bleibt nicht auf hal - bem We - ge stehn, bleibt nicht so leicht, bleibt nicht so leicht auf halbem We - ge stehn!

*Solo.*  
*mf*

*mf*

**C**

*Fl. trav.*  
*mf*

Nun, Ihr geht doch hin, Sir John? (er steckt die Börse ein) Tausend Dank, mein werther  
Falstaff.

Euch zu Lie - be thu' ich's schon.

*unis.*

Fl. picc.

Fl. trav.

Sir! (Wall-fisch das bezahlt du mir!)

Hent' wird Al-les besser

Zeit ist's schon zum Stelldich-ein, und das Täubchen wird schon spä-hen.

Corni I. II.

Viol.

ge-hen!

und wir wer-den glücklich sein!

Heut' wird Al-les bes-ser ge-hen,

und wir wer-den glück-lich

**D**

*cresc. rf* *rf* *rf* *rf*

*cresc. rf* *rf* *rf* *rf*

*cresc.*

*cresc. rf* *rf* *rf* *rf*

*cresc.*

*cresc.*

Corni *cresc.*

Trombe. *a 2.* *cresc.* *a 2.*

Timp.

*cresc. rf* *rf* *rf* *rf*

*cresc. rf* *rf* *rf* *rf*

*cresc. rf* *rf* *rf* *rf*

Wel-che Hoff-nung! Wel-che Freu-de! Nur geschwind zum Stell-dich-ein!

sein. Wel-che Hoff-nung, wel-che Freu-de! Nur geschwind zum Stell-dich-

**D** *cresc. rf* *rf* *rf* *rf*



Wel-che Hoffnung, wel-che Freude! Wel-che Hoffnung, wel-che Freude, nur geschwind zum Stelldich-

ein! Wel-che Hoffnung, wel-che Freude! Wel-che Hoffnung, wel-che Freude, nur geschwind zum Stelldich-

## Allegretto moderato assai.

ein, nur geschwind zum Stelldichein, zum Stelldich - ein!

ein, nur geschwind zum Stelldichein, zum Stelldich - ein! Wie freu' ich mich, wie freu' ich mich, wie treibt mich das Ver - lan - gen! Wir

Vcello. *pizz.*

Basso. *pizz.*

Fl. trav.

Clar.

Fag.

Cornl.

Viol.

Falstaff.

Bei-de kriegen si-cherlich das Weibchen noch zu fan - gen und drehen ih-rem E-hemann, ein Paar gewalt'-ge Hörner an!

*arco*

rallent. a

rallent. a

tempo  
Fl. trav.**E**

Ob.

Clar.

Fag.

Corni.

tempo

sul A

fizz.

Fluth.

sempre p

Falst.

**E**

Ha, ha, ha, ha, ha, ha!

pizz.

arco

pizz.

rallent. a tempo

Fl. trav.

Clar.

Fag.

Corni.

Timp.

a 2

Solo. p

rallent. a tempo

sul A

dolce

(zu ihm)

si-cherlich den saubern Herrn zu fan-gen, mit wahrer Wonne denk' ich dran, wenn ich dich tüchtig prügeln kann! Ha, Ha,

arco

p

rallent. a tempo *cresc. ed affrett.*

Fl. picc.

Fl. trav.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni

Trombe

Timp.

Viol.

*lir.*

*lir.*

*p. rallent. a tempo cresc. ed affrett.*

ha, ha, ha, ha, ha! Wie freu' ich mich, wie freu' ich mich, wie treibt mich das Ver - lan - gen! Wir Beide kriegen sicherlich das Weibchen noch zu

*pizz. arco*

## Allegro.

*Allegro.*

*rf f sf f sf rf rf*

*mf f sf sf f rf rf*

*mf f sf sf f rf rf*

*a 2 mf f sf sf f rf rf*

*rf f rf rf rf rf rf*

*rf f sf sf rf rf rf*

*rf f sf sf rf rf rf*

*rf f sf sf rf rf rf*

*rf f sf sf rf rf rf*

*Allegro.*

*rf f sf f sf rf rf*

*rf f sf f sf rf rf*

*rf f sf f sf rf rf*

*rf f sf f sf rf rf*

*rf f sf f sf rf rf*

*fan - gen, wir Beide kriegen sicherlich das Weibchen noch zu fan - gen! Welche Hoffnung! Welche*

*fan - gen, wir Beide kriegen sicherlich das Weibchen noch zu fan - gen! Welche Hoffnung! Welche*

*rf f sf f sf rf rf*

*rf f sf f sf rf rf*

*rf f sf f sf rf rf*

*rf f sf f sf rf rf*

*rf f sf f sf rf rf*

Freude! Es ruft die Stunde schon zu ihr zum Stelldich - ein, wir werden sicher heute Beide glücklich sein, ja, ja, ja, ja, wir werden

Freude! Es ruft die Stunde schon zu ihr zum Stelldich - ein, wir werden sicher heute Beide glücklich sein, ja, ja, ja, ja, wir werden

[illegible]

[illegible]



Beide glücklich sein, wir werden Bei - de glücklich sein! (Beide ab.)

Beide glücklich sein, wir werden Bei - de glücklich sein!

## Verwandlung.

Garten hinter Reich's Hause, welches den Hintergrund bildet.  
Verschiedene Baumgruppen, wovon eine zu jeder Seite, ganz  
im Vordergrunde.

N<sup>o</sup> 7<sup>a</sup> Scene.

Andantino quasi Allegretto.

Flauto piccolo.

Flauto trav.

Oboi.

Clarinetti in B.

Fagotti.

Corno I. II. in E.

Corno III. IV. in Es.

Trombe in C.

Timpani in C. G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Fenton.

Spärlich.

Cajus.

Violoncello.

Basso.

*Solo.* *p*

*Solo.* *p*

*p* *fp* *fp* *fp*

*p* *fp* *fp* *fp*

*p* *fp* *fp* *fp*

(Der Vorhang geht auf.)

*fp* *fp*

Fl. picc.

Fl. trav.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni.

Viol.

Viola.

Vcello.

Basso.

*cresc.*

*p*

*f*

Violin I: *f*, *p*, *fp*

Violin II: *f*, *p*, *fp*

Viola: *f*, *p*, *fp*

Cello: *f*, *p*, *fp*

Double Bass: *f*, *p*, *fp*

Piano: *f*, *p*, *fp*

**Spärlich** (tritt furchtsam ein).

Dies ist die Stun-de, wo sie oft im Gar-ten pro-me-nirt, viel-leicht treff' ich sie

*pizz.* *pizz.*

*arco*

184.

un-ver-hofft, wenn sie vor-bei spa-ziert! O süsse An-na! Nein! nicht länger will ich war-ten, be-

**A** a tempo

stür-men muss ich heut' ihr Herz! Cou - ra - ge, Spär-lich! sei gescheidt! Herz,

klo-pfe nicht so schr! Ge - - wiss, sie sieht dein Her - - ze - leid; sie wie - der - steht nicht

This system contains the first five measures of the piece. It features a piano accompaniment with multiple staves and a vocal line. The piano part includes various textures, from simple chords to more complex rhythmic patterns. The vocal line enters in the second measure. Dynamics include *f*, *p*, and *fp*.

*Poco più mosso.*

mehr, sie wi - der - steht nicht mehr! Ich hö-re kommen!

This system contains the next five measures. The tempo is marked *Poco più mosso*. The piano accompaniment becomes more active, featuring rapid sixteenth-note passages in the lower registers. The vocal line continues with the lyrics. Dynamics include *f*, *p*, and *fp*.

Das wird sie sein! Cou-ra - gel O Himmel mein! Nürschnell! husch, husch, husch,

*pizz.*

# **B** Tempo I.

Tempo I. arco *pizz.* arco *pizz.* arco *pizz.* arco

(versteckt sich hinter den Baum links im Vordergrund)

husch! Ich krieche hin - ter die - sen Busch. (tritt auf.) Der sein die Stan - de wo sik oft Miss

*arco* *pizz.* *pizz.*

Rei-ken pro-me - nirt, kann ik sie tref-fen un-ver - 'oft, wenn sie vor - bei pas - sirt. Ik werden

*arco pizz.* *arco*

*Recit.*

*a tempo*

*Recit.*

*f* *fa tempo*

Er spricht von Busch, o weh, ich bin ent-deckt! (mit Bravour.)

sa-gen de ma propre bou-che... Ik werden sa-gen: ssö - ne Reikt ik

10



val, ik spiessen gleich, ik spiessen gleich, ik sswören par hon - neur, — wo sein Ri - va, ik spiessengleich, ik spiessen

Recit.

Recit.

gleich, ik . sswö - ren par hon - neur! Par ex - em - ple, ce mi - se - ra - ble Spärlik, wo stecken er, wo

Cello e Bass.

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corn.

Viol.

(zieht den Degen)

ste - cken er, wo ste - cken er? Ik wol - len ihm spie - ssen wie ei - ne Sper - ling! Et ce gail-lard de

## Andante.

muta in A.  
 Arpa.  
 Fenton.  
 (in der Ferne)  
 Horch, die Lerche singt im Hain!  
 Fen-ton... ik wol-len ihm, ik wol-len ihm...

## Recit.

## Allegretto.

Recit.  
 Allegretto.  
 plzz.  
 plzz.  
 plzz. (steckt den Degen ein und versteckt sich hinter einen Busch auf der entgegengesetzten Seite von Spürh.)  
 Ciel! quentends-je? Monsieur Fen-ton sein ssur Stell...  
 plzz. da verstecken ik mir ssnell.

Nº 7<sup>b</sup> Romanze.

Andante.

Flauto piccolo.

Flauto trav.

Oboe I. Solo.

Clarinetto Lin. A. Solo.

Fagotti.

2 Corni in E.

Arpa.

Violino I.

Violino II.

Viola. *divisi*

Fenton. *(tritt auf.)*

Spärlich. *(versteckt.)*

Cajus. *(versteckt.)*

Violoncello I.

Violoncello II.

Basso.

1. Horch, die Lerchesingtim Hain! Lau - sche, lausche! Liebchen  
 2. Hö - re, wieder mil-de Klang! Lieb - chen, sich zu dir er -

The musical score is written for a large orchestra and includes vocal parts. The instruments listed on the left are: Flauto piccolo, Flauto trav., Oboe I. Solo, Clarinetto Lin. A. Solo, Fagotti, 2 Corni in E., Arpa, Violino I., Violino II., Viola, Fenton, Spärlich, Cajus, Violoncello I., Violoncello II., and Basso. The tempo is marked 'Andante.' and the key signature has three sharps (F#, C#, G#). The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (p, pp, p), and articulation marks. The vocal parts for Fenton, Spärlich, and Cajus are indicated with stage directions like '(tritt auf.)' and '(versteckt.)'. The lyrics are in German and appear at the bottom of the page.

*col canto a tempo* **D**

*dolce* *p* *tr*

*con sordini* *col canto a tempo* *p*

*poco rall.*

still, hebt, lau - sche, lausche Liebchen still. Öff' - ne sacht dein Fenster lein, Fra - ge nicht was der Ge - sang,

**D**

*col canto**a tempo*

hö - re, hö.re was sie will,      hö - re, hö.re was sie will.  
 Theu - re, sehnsuchtsvoller - strebt,      Theu - re, sehnsuchtsvoll er - strebt.

**E***animato**cresc.**cresc.**p cresc.**cresc.**cresc.**cresc.**animato**cresc.**cresc.**cresc.**cresc.**cresc.**cresc.**animato*

1.2. Deut - lich ist des Liedes Ton, \_\_\_\_\_ deut - lich ist des Liedes Ton, \_\_\_\_\_ wer da liebt, ver - steht ihn

*cresc.**cresc.**cresc.***E**

*tr* *rallent.* *a tempo più moderato.*  
*f dimin.*  
*tr*  
*tr* *mf* *pp*  
*fp* *Solo.* *p* *p* *pp*  
*fp* *Solo.* *p* *p* *mf* *pp*  
*fp* *Solo.* *p*  
*f dimin.* *p*  
*rallent.* *a tempo più moderato.*  
*fp* *pizz.* *cresc.*  
*fp* *pizz.* *cresc.*  
*fp* *pizz.* *cresc.*  
*rallent.* *a tempo più moderato.* *cresc.*  
 schon, ver-steht ihn schon. Deutlich ist des Liedes Ton, wer da liebt versteht ihn schon, wer da



( Während der Romanze werden Spärlich und Cajus durchaus nicht sichtbar,  
nur hier beim Ritornell wo sie singen.)

liebt, versteht ihn schon!

Spa-re Deiner Stim - me Ton, An-na liebt mich sicher schon!

Tiens! den Ei-nen hält' ik ssen, ik er-mor-den den Pa - tron!

Fenton spricht:

Sie kommt noch nicht,  
und doch versprach sie  
mir um diese Stunde  
im Garten zu sein.  
Vielleicht hat sie mich  
nicht gehört!

Folgt die 2. Strophe.  
Nach derselben attacca  
subito N° 7? Duettino.

## N°79 Duettino.

Allegro.

Flauti trav.

Oboi.

Clarineti in B.

Fagotti.

Corno I. II. in E.

Corno III. IV. in Es.

Trombe in C.

Timpani in C. G.

Allegro.

Violino obbligato.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Anna.

(Während dieses ganzen Duettino's werden Spärlich und Cajus durchaus nicht sichtbar.)

Fenton.

Violoncello e Basso.

col canto Moderato. rallent. a tempo

col canto Moderato. dolce rallent. a tempo

4 Soli.  
4 Soli.  
2 Soli.

(Anna tritt auf) a piacere  
Fen-ton! a piacere  
Mein Mädchen! doch...Du hast geweint?

Ach! schwere Sorgen muss ich

I Vello e I Basso Solo

Viol. Solo.  
Viol. I.  
Viol. II.  
Viola

lei - den, des Va - ters Wort, der Mut - ter Wunsch, will uns auf e - wig scheiden.

Und

260

string.

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni in Es.

Viol. Solo.

tutti

Viol. tutti

Viola. tutti

Vcllo e Basso tutti

Ich ha-be keinen Wil-len.

Du?

Wie? so ent-saget Du mir? Weh' mir! weh' mir! weh' mir! weh' mir!

string.

Musical score for the song "Fen-ton, mein Fen-ton!". The score is written for a full orchestra and a vocal soloist. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system includes staves for the orchestra and the vocal soloist. The second system includes staves for the orchestra and the vocal soloist, with the vocal line continuing. The vocal line is written in a single staff, and the lyrics are written below it. The lyrics are: "— mir! Du liebst mich nicht! wie soll ich das er - tra - gen! Fen-ton, mein Fen-ton!". The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The dynamic markings are: *p* (piano), *f* (forte), *col canto* (with song), *a piacere* (at pleasure), and *(liebevoll)* (lovingly). The score is a page from a music book, and the page number is 1.

Adagio.

1. Solo.

Adagio.

*dolce* *rf* *p* *cresc. poco*

4 Soli.

*dolce* *rf* *p* *cresc. poco*

4 Soli.

*dolce* *rf* *p* *cresc. poco*

2 Soli.

*dolce* *rf* *p* *cresc. poco*

Anna.

Kannst Du zweifeln? kannst Du fragen? Kennst Du noch nicht meinen Sinn? Muss ich Dir noch ein-mal sa-gen, dass ich

Vcello.

*dolce* *rf* *p* *cresc. poco*

Basso.

*dolce* *rf* *p* *cresc. poco*

2 Soli.

*pizz.* *cresc. poco*

*pizz.* *cresc. poco*

*mf* *p* *string.* *p cresc.* *f* *p*

*p cresc.* *cresc.* *mf* *cresc.* *p cresc.* *mf* *p cresc.* *string.* *cresc.* *f* *p* *pp*

*a poco* *p* *cresc.* *cresc.* *f* *p* *pp*

*a poco* *p* *cresc.* *cresc.* *f* *p* *pp*

*a poco* *p* *cresc.* *cresc.* *f* *p* *pp*

*a poco* *p* *cresc.* *cresc.* *f* *p* *pp*

Dein auf ewig bin, muss ich Dir noch einmal sagen, dass ich Dein auf e - wig, Dein dass ich Dein auf e - wig

*arco.* *cresc.* *cresc.* *f* *p* *p*

*a poco* *p* *cresc.* *cresc.* *f* *p* *p*

*a poco* *p* *cresc.* *cresc.* *f* *p* *p*

bin! Mag' die Mutter mich be-schwören, mag' der Va-ter mich be-dräu'n,

*Vcello e Basso.*

G<sup>p</sup>col canto **H** a tempo

Anna.  
Dir nur soll mein Herz ge-hören,  
Fenton.

*dolce* e - wig-e-wig bleibet An-na Dein!  
*p rall.* ver-zeih' des Her-zens

H

*p* *f* *cresc. e string.* *cresc. e string.* *string.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *string.*

**Fenton.**  
 Za - gen, kei - ne Zwei - fel hegt mein Sinn, kaum kann ich das Glück er - tra - gen, dass ich

*p cresc.* *Tempo I.* *mf p* *cresc.* *mf p* *p cresc.* *mf p* *mf p* *mf p*

*Tempo I.* *mf dolce* *cresc. poco a poco* *p* *cresc. poco a poco* *p* *cresc. poco a poco* *p* *cresc. poco a poco* *p* *cresc. poco a poco* *p*

**Anna.** *Tempo I.* *dolce*  
 Dir nur soll mein Herz ge - hö - ren, Dir nur soll mein Herz ge - hö - ren, e - wig

**Fenton.** *dolce*  
 Dir so theu - er bin! Mir nur sollst Du an - ge - hören, ewig ganz die Mei - ne sein, mir nur sollst Du an - ge - hören, e - wig

**Vcello.** *mf* *p* *cresc. poco a poco* *p*

**Basso.** *mf* *p* *cresc. poco a poco* *p*

*cresc.* *f* *String.*

*cresc.* *fp*

*a 2.* *cresc.* *fp*

*cresc.* *fp*

*cresc.* *fp*

*cresc.* *fp*

Trombe in Es. *a 2.*

Timp. in As.

*cresc.* *fp* *String.*

*cresc.* *fp* *tutti*

*cresc.* *fp* *tutti*

*cresc.* *fp* *tutti*

*cresc.* *fp* *String.*

blei - bet Anna Dein, ewig blei - - be ich Dein, Dein, Dein!

ganz die Meine sein, ewig ganz — die Meine sein, ja, mein!

*cresc.* *fp* *tutti*

*cresc.* *fp* *tutti*

*cresc.* *fp* *I*



## Cadenza, lento a piacere.

Viol. Solo. *p* *cresc.*

Viol. I.

Viol. II.

Viola

Anna. *p* *cresc.*

Ja, auf ewig Dein, ja, auf ewig

Fenton. *cresc.*

Ja, e - - wig, e - - wig mein, ja, auf ewig

Viello e Basso.

## Adagio.

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.

*fp* *p* *p* *lang* *p*

## Adagio.

*p dolce portamento*

Dein, e - - wig, e - - wig bleib' ich Dein, ja, ewig Dein!

*p dolce portamento*

mein, e - - wig, e - - wig, e - - wig mein, ja, ewig mein!

Viello.

Basso.

I. Solo. tutti

## Nº 7d Quartettino.

Allegro giusto.

Flauti.

Oboi.

Clarinetti in B.

Fagotti.

Corno I. II. in As.

Corno III. IV. in Es.

Trombe in Es.

Timpani in As. Es.

Triangel.

Allegro giusto.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Anna.

Fenton.

Spärlich.

Cajus.

Violoncello e Basso.

Be-stür-men denn die läst'gen Freier Dich im-mer noch, mit Herz und

Ob.

Cl.

Fag.

Cor. III. IV.

Recit.

Recit.

Ach, leider ja!

Hand?

Der dumme Fant, der Junker Spärlich mit seinem ewigen, „O süsse An-na!“ (hervorguckend)

Ha zum Gei-er, wer weiss, was er davon mir

(nachspottend)

Ob. a tempo

Cl.

Fag.

Cor. III. IV.

Viol.

a tempo

Den hält mein Va - ter hoch und theuer, doch der bekommt mich sicher nicht! Den wünscht die

Und jener al - berne Fran - zo - se?

spricht!

Fl.

Ob.

Cl.

Cor. III. IV.

Mutter sich zum Sohn, ha, ha, ha ha!

Mit solchen Freiern, wie die

(hervorguckend)

Ah! ik verstehen quelque chose... ma foi! ik müssen morden son ce traitre!

208

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni

Trombe

Timp.

O solche Frei-er, wie die Zwei! ha, ha, ha, ha! O solche Frei-er wie die Zwei, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Nur Ge-

Zwei, wag'ich den Wettkampf ohne Scheu! ha, ha, ha, ha! Mit solchen Freiern wie die Zwei, wag'ich den Wettkampf ohne Scheu!

Wer weis, was er da von mir spricht!

Ah, ik ver-ste-hen quelque cho-se, oui, ik müs-sen mor-den sson!

Fl. Allegro.

Ob.

Cl.

Fag.

Allegro.  
pizz.

Viol. pizz.

Viola pizz.

Anna.  
sempre p.

duld! Habe Muth! Bis der Augenblick zu fassen! Nur Geduld, ha-be Muth!

Vcello e Basso

col canto

Tempo I.

L

Musical score for the first system, featuring vocal parts and orchestral instruments. The score includes staves for Corni, Trombe, Timp., Triangel, Viol., and Bass. The vocal parts are marked "col canto". The tempo is "Tempo I." and the dynamics include "cresc.", "pizz.", "arco", "rall.", "dolce", "lento", and "Tempo I.". The lyrics are: "Treu-e Liebe wird nicht von ein-an-der las-sen! Al-les geht noch gut, Alles, Al-les geht noch gut!"

Musical score for the second system, featuring vocal parts and orchestral instruments. The score includes staves for Corni, Viol., and Bass. The vocal parts are marked "Anna." and "Fenton.p". The tempo is "Tempo I." and the dynamics include "pizz.", "arco", "p", "mf", "sempre p.", and "arco". The lyrics are: "Nur Ge-duld, habe Muth, bis der Augenblick zu fassen."

[illegible]

**M**

*ppp*

*pp*

Trombe

Timp.

Triangel

*arco*

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

*mf*

*f*

*mf*

*f*

*gut.*

Nur Geduld!

Habe Muth!

bis der Augenblick zu fassen!

*gut.*

(Spär! tritt unbemerkt herein.) Nur Geduld!

Habe Muth!

bis der

*unis. arco*

Welche Pein,

welche Wuth!

Nicht mehr weiss ich mich zu fassen!

**M**

col canto

a tempo

pp

p

cresc.

pp

Corn

Trgl.

arco

col canto

a tempo

pizz.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

a tempo

pizz.

rallent.

dolce

cresc.

Nur Ge - duld, ha-be Muth! Tren - e Lie-be wird nicht von ein-an-der las - sen! Al-les geht noch

Augenblick zu fas - - - sen. Treu - e Lie-be wird nicht von ein-an-der las - sen! Al-les geht noch

Wel - che Pein, welche Wuth! Süs - se An-na! ach so willst du mich ver - las - sen! Es ist aus mein

cresc.

[illegible]

212

Meno mosso.

O.

ha-be Muth, bis der Augenblick zu fas-sen! Treu-e Lie-be wird nicht

bis der Augenblick zu fassen, bis der Augenblick zu fas-sen! Treu-e Lie-be wird nicht

Nicht mehr weiss ich mich zu fassen! Wel-che Wuth! Süs-se An-na, ach, so

Wuth! Krieg'ik ce monsieur zu fassen, krieg'ik ce monsieur zu fas-sen, sacre Dien! Sans par-don, er müs-sen

col canto

Tempo I.

von ein-an-der las-sen, treu-e Liebe wird nicht von ein-an-der las-sen. Alles geht noch gut, Alles Al-les geht noch

von ein-an-der las-sen, treu-e Liebe wird nicht von ein-an-der las-sen. Alles geht noch gut, Alles Al-les geht noch

willst Du mich ver-las-sen, süs-se An-na, ach, so willst Du mich ver-las-sen! Es ist aus mein Muth, es ist aus mein ganzer

gleich sein Le-ben las-sen sans par-don, er müssen gleich sein Le-ben las-sen, geben hin sein Blut, sacre Dien! da-hin sein



**P**

mp

Cor. III.

Trgl.

arco

viol.

arco

arco

gut.

gut.

Muth.

Blut, sacre Dieu!

Nur Geduld, ha-be Muth, ha-be Muth, nur Ge.

Nur Geduld, ha-be Muth, nur Geduld, ha-be Muth, nur Geduld,

Welche Pein, welche Wuth, welche Pein, welche Wuth, welche Pein,

Welke Wuth, sacre Dieu, welke Wuth, sacre Dieu!

**P**

G. P.

Corni

Tromp.

Timp.

Trgl.

Viol.

duld, ha-be Muth, ha-be Muth, ha-be Muth!

ha-be Muth, nur Geduld, ha-be Muth, nur Geduld, ha-be Muth!

welche Wuth, welche Pein, welche Wuth, welche Wuth, welche Wuth!

welke Wuth, sacre Dieu! welke Wuth, sacre Dieu!

sans par - don!

Hier ziehen sich Spürlich und Cajus wieder in ihr Versteck zurück.

Al-les geht noch

Al-les geht noch

es ist aus mein

fließen muss sein

G. P.

214

gut! (Anna eilt mit Fenton ab.)

gut!

Muth!

Vello! Blat!

Basso.

dimin.

p

pizz.

arco

**Cajus.** (herausgetreten)

Ah! ik 'ohlen ihn nok ein, und wollen ihm eine 'Erausforderung an seine Kopf werfen.

**Spärlich.** (ist indess sachte aus seinem Versteck herausgekrochen und ist im Begriff sich fortzuschleichen als Cajus, sich umkehrend, auf ihn stösst.)

**Cajus.** Ah! Oelle und Teufel!— was maken Ihr 'ier?—

Ah! Monsieur Spärlik, ik müssen Euk umbringen!

Allegro.

Oboi.

Clarineti in B.

Corni in Es.

Fagotti.

*f* (entfiehend)

**Spärlich.**

0 sü-sse An-na!

Oboi.

## Clarinetti in B.

**Corni in Es.**

**Fagotti.**

**Spärlich.**

**Cajus.** (ihm nachlaufend)

Wenn ik Euk treffen nok einmal in diese Garten von Miss Anna, — mort de ma vie, ik wollen schneiden ab Eure Ohren, par tous les diables etc.

(seine Stimme verliert sich in der Ferne.)

### Verwandlung.

# Verwandlung.

Zimmer in Fluth's Hause, wie im ersten Akt,  
jedoch ohne Licht auf dem Tische und ohne den Korb.

## Nº 8. Duett.

1. Falstaff: Nein, ich will nicht wieder in den Korb.  
2. Frau Fluth: Aha! da ist er schon.

**Allegro moderato.**

Flauto piccolo.

Flauto trav.

Oboi.

Clarineti in A.

Fagotti.

Corno I. II. in A alto.

Corno III. IV. in E.

Trombe in E.

3 Tromboni.

Timpani in A. E.

**Allegro moderato.**

Violino I.

Violino II.

Viola.

**Frau Fluth.**

**Herr Fluth.**

**Violoncello.**

**Basso.**

Herr Fluth tritt schleichend herein, er trägt einen Degen an der Seite, verschliesst die Thüre hinter sich, und steckt den Schlüssel ein.

*sempre p*

So! jetzt hätt' ich ihn ge-fan-gen!

*p* *fp* *fp* *p* *fp* *p* *pp* *fp* *fp* *p* *fp*

(Frau Fluth betrachtet ihn ruhig.)

(Er kommt langsam näher.)

In der Fal - le steckt er schon.

(Seine Frau bei der Hand nehmend, mit verhalt'nem Ingrimm.)

Ge - stern ist er mir ent - gangen!

*fp* *fp* *fp*

[illegible]

Fl. pico.

Poco più mosso.

Ob.  
Clar.  
Fag.  
Corn.  
Viol.  
Vello.  
Basso.

*p* *rf* *fpp*

(ihn aufziehend)

Hast schon wieder deine Grillen? Fängt der Lärm von vorne an? Hör' doch auf um Gottes Willen, toller kommt er nicht da - von! Heute! Heute! unis.

*fpp*

Ob.  
Clar.  
Fag.  
Cor. III. IV.  
Trombe.  
Viol.  
Vello.  
Basso.

*p* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

(sich vor die Thür stellend)

ei-ferstücht'ger Mann! (will zur andern Thüre) Keinen Schritt lass ich geschehen, das Durchstöbern leid' ich nicht! (heftig)

Jetzt will ich doch einmal sehen! Dassagst du mir in's Ge-

*f* *p* *f*

**Allegro vivace.**

The musical score is written for piano and voice. The piano part consists of several staves, including Treble and Bass Clef staves, and a separate staff for the Timp. (Timpani). The vocal part is written for a single voice, likely a soprano or alto, with lyrics in German. The tempo is marked "Allegro vivace." and the key signature has two sharps (F# and C#).

**Piano Part:**

- Treble Staff:** Features rapid sixteenth-note passages, often starting with a forte (*f*) dynamic.
- Bass Staff:** Provides harmonic support with chords and moving bass lines, also marked with *f*.
- Timp. (Timpani):** Plays a steady rhythmic pattern, contributing to the lively feel.

**Vocal Part:**

- Melody:** The vocal line is characterized by quick runs and leaps, reflecting the "Allegro vivace" tempo.
- Lyrics:** The lyrics are in German, describing a scene where someone is being held back from going away.

**Lyrics:**

(sie hält ihn fest)

Ja! Ja! Un - ge - heu - er! Un --ge-

(er will hinein)

sicht? das sagst du mir in's Ge - sicht? Un - ge - treu - ei! So ver - we-gen!

heu-er! mansollte dich in Ket - ten le - gen, Un - ge-heu - er! Kei - - - nen Schritt!

Las - se mich! las - se mich, o - der...



**B**

Piano accompaniment for section B, measures 1-16. The score features multiple staves with complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various dynamic markings such as *rf*, *f*, *p*, and *p>*.

Vocal and piano accompaniment for section B, measures 17-24. The vocal line includes German lyrics with stage directions in parentheses. The piano accompaniment continues with complex rhythms and dynamic markings.

(sich losreissend) Ha, ha, ha, ha, ha, ha! To - be nur!

ich... ich... ich... mor - - - de dich! (ihr wütend nachspottend) Ha, ha, ha, ha, ha, La-chenur!

**B**

To-be nur, mir ist nicht bange! To-be nur! to-be nur! Ha, ha, ha, ha, ha!  
 Lache nur, du falsche Schlan-ge! La-che nur! la-che nur! la-che nur! la-che nur!

**C**

[illegible]





Violins I

Violins II

Violas

Cellos

Double Basses

Flutes

Oboes

Clarinets

Bassoons

Trbani.

Timp.

*cresc.*

*f*

*sf*

ha! ich la - - - che nur, ich la - - - - -

lache nur! Du fal-sche Schlange, ja fühlen sollst Du meine Wuth! Fal-sche Schlange, lache nur! fühlen sollst Du meine Wuth!

Vcello.

Basso.

**Allegro.**

*a 2.*  
*f* muta in C.

*a 2.*  
*f* muta in Es.

*f p*

**Allegro.**

(In diesem Augenblick kommen die beiden Knechte mit dem Waschkorb, in welchem Wäsche liegt, aus dem Nebenzimmer rechts.)

chen nur! (O schön! Die

war - te nur!  
Vello. e Basso.

**Ob.** *col canto* **Moderato.**

**Clar.**

**Fag.**

**Cornl.**

*col canto* **Moderato.**

**Viol.**

kommen grad' ge - le - gent) *a piacere*  
(zu den Knechten)

Halt! ihr Schurken, bleibet steh'n!

(zu seiner Frau)

Diesen Korb \_\_\_\_\_ werd' ich be - se - hen!

**Vello.**

**Basso.**

Corni.  
 Trombe.  
 Tromb.  
 Timp.

(zu den Knechten) Stellt ihn auf die Erde nieder!  
 (lässt den Korb hinstellen) So  
 (Die Knechte wollen sich durch die Hauptthüre entfernen, bleiben aber, die Thür verschlossen findend, an derselben stehen.)  
 (zu seiner Frau kehrend) Warum wirst du so verlegen? Ich?

E

Fl. trav.  
 Allegro.

Allegro.

(kock)  
 (ironisch) Nun frei-lich!  
 Schickst wohl auf die Blei - che wieder? Ha, ein saub'res Zeug! ha, ein saub'res Zeug! Warf!  
 Vello. e Basso. unis.



Recit. Moderato.

Recit. Moderato.

Herr Fluth. (die Knechte wieder bemerkend) (sich besinnend)

wart'! ich wasch' es Dir so gleich! Na, was steht denn Ihr noch da? Man laffen! Ja so! ja so! die Thür hab' ich verschlossen.

Ob. Clar. Fag. Corni. Tromboni. Viol. Vello. Basso.

(er lässt die Knechte hinaus und verschliesst wieder) (heroisch)

Marsch, hinaus mit Euch! Jetzt, jetzt, will ich Deinen saubern Junker ein wenig auf die Bleichschicken! Ja, bleich! bleich will ich ihn machen!

**Allegro.**

[illegible]

Ha! Ha, ha! Ha, ha! Der tol-le Mann! Der tol-le Mann! Ha, ha, ha, ha, ha, ha, heraus, heraus, Du Schuft, Du Schuft! Heraus/her- aus! Du Schuft, her- aus!

**F**

ha! wie er nur so was glauben kann! Du Narr! Du Narr! Ha, ha! Der tolle  
(zieht den Degen)  
Ich weiss, er steckt da-rin, er steckt darin! Ersteckt da - rin!

**F**

Mann!  
 Ha dei - ne letz - te Stun - deruft! Ver - rä - ther! So fahr' denn hin! Hin! Hin!  
 Ha, ha! Ha, ha!  
 (er stösst mit dem Degen in den Korb)  
 (Frau Fluth lacht)

## 234 Moderato.

Fl. trav.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni.

Moderato.

Viol. p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

Ganz recht, ganz recht! stoss zu! stoss zu! und fördre ihn zur ewigen Ruh! Ha, ha, ha, ha!

(Er fühlt, dass er auf Nichts gestossen hat, und guckt in den Korb.)

Vello e Basso

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

Und dennoch weiss ich sicher-lich,

der dicke Kerl stack gestern

(sie zuckt mit den Achseln)

(schweigt und zuckt mit den Achseln)

(lacht ihm in's Gesicht)

drinnen!

Hier ist er jetzt! Wo ist er? Sprich!

(sich mit Gewalt zühmend)

Ich bit-te Dich! Weib! bring' mich nicht von Sinnen!

p

p

p

p

## Allegro.

f  
 f  
 f  
 in A.  
 f  
 f  
 in A.  
 in E.  
 f  
 f  
 f  
 f

## Allegro.

f  
 f  
 f

(stellt sich ihm entgegen)

Ich bin die Frau!

(will in das Seitengemach links)

Ich find' ihn doch den Bö-se-wicht, das gan-ze Haus keh'r'ich noch um!

f  
 f

ich leid es nicht! Ich bin die Frau, ichleid es nicht! Ha, ha, ha, ha, ha,  
 Las - se mich! Zu - rück! zu - rück! sag ich, ich bring' Dich um!



**H**

Ob.

Clar.

Fag.

Corn.

Timp.

ha, ha, ha, ha, ha, ha!

War - tenur!  
Voll- e Basso.

(schnaubend)

Du sollst se- hen was ein Mann, der gereizt ist Al- les kann!

Wie die Ei- fer- sucht den Mann

Wartenur, Du falsche

**H**

**H**

Tromboni

I.

II.

I. II.

doch so ganz ver- wir- ren kann!

Schlange!

Es ist schon gut!

Hö - re mei - ner Ra - che Schwur!

O! zu Dei- ner Ra- che Schwur, laß ich nur,

**H**



Musical score for a piano and voice piece, page 239. The score features a piano accompaniment with multiple staves and a vocal line. The piano part includes complex arpeggiated figures and sustained chords. The vocal line has lyrics in German. Dynamics include *p*, *cresc.*, and *f*.

The piano accompaniment consists of several staves. The upper staves feature complex arpeggiated figures, often marked with *p* (piano) and *cresc.* (crescendo). The lower staves provide harmonic support with sustained chords and moving lines.

The vocal line includes the following lyrics:

ha! ha! Ah!  
 Warte nur! lache nur! Ha! war - te nur! la - chenur! Schlange! Warte, falsche Schlange, fühlen sollst Du meine

K

Musical score for piano and voice. The score consists of 18 staves. The piano part includes multiple staves for the left and right hands, with dynamic markings such as *f*, *fp*, *cresc.*, and *rf*. The vocal part is on the bottom staff, with lyrics in German. The tempo is marked *con brio*. The key signature is one sharp (F#). The score is divided into two systems by a double bar line.

Lyrics: *Wuth! Du falsche Schlange, ja fühlen sollst Du meine Wuth, falsche Schlange, füh-len sollst*

Musical markings include: *f*, *fp*, *cresc.*, *rf*, *p*, *con brio*, *Wuth!*, *Du falsche Schlange, ja fühlen sollst Du meine Wuth, falsche Schlange, füh-len sollst*.

Musical score for a piano and voice piece, page 241. The score features multiple staves for piano accompaniment and two staves for the vocal line. The key signature is D major (two sharps). The piano part includes complex textures with sixteenth-note runs and chords. The vocal line has lyrics in German. Dynamics include *f* (forte) and *a 2.* (second ending). The piece concludes with an *attacca* marking.

- chenuri  
 Du mei-ne Wuth! War - - - te nur!  
 attaca № 9. Finale.

## N°9. Finale.

Allegro moderato.

Flauti.

Oboi.

Clarineti in C.

Fagotti.

Corno I. II in G.

Corno III. IV in Es.

Trombe in D.

Timpani in G. D.

Allegro moderato.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Frau Fluth.

Frau Reich.

Spärlich.

(Es wird an die Thür geklopft) (draussen)

Macht auf, Herr Fluth! wir sind's, die Ihr be- stellt!

Herr Fluth.

Werklopft? A-ha!

Falstaff.

Cajus.

Macht auf, Herr Fluth! wir sind's, die Ihr be- stellt!

Herr Reich.

Macht auf, Herr Fluth! wir sind's, die Ihr be- stellt!

Violoncello e Basso.

Fl. Recit.

Ob.

Clar. *mf cresc.*

Fag. *p cresc.*

Viol. *cresc.*

**Herr Fluth.** (*öffnet und lässt die Thür offen stehn*)  
 Ich komme! Herein, her - ein! O Freunde! was ich leiden muss, von diesem

*cresc.*

Viol. *p*

(*Fran Fluth setzt sich ruhig*)  
 ehr - vergessenen Weib! Noch nicht! Sie widersetzt dem Suchen sich, allein umsonst! die Jagd soll gleich be-

**Herr Reich.**  
 So habt Ihr ihn ge-funden, Nachbar?

*f*

*p*

*p*

*f*

ginnen. *p* (*umherblickend*) Ihr habt mich gestern ausgelacht, drum sollt Ihr heu - te

**Cajus.**  
 Oh ciel, quelle chose épouvant - ta-ble! er 'a-ben an-ke-riktet ei-ne sö-ne ordre!

**Frau Fluth.**

**Herr Fluth.**

Nun denn! ins Himmels Na-men, ich will nicht län-ger wi-der- stre-ben, durchsuch das Zeugen sein von meiner fürch-ter-li-chen Ra-che!

(steht auf und ruft in die Thür links)

Haus, ich un-ter-wer-fe mich! Kommt doch heraus, Frau Nach-ba-rin! und bringt die al-te Frau mit, mein Mann will in das

**Zimmer gehn.**

Die Muhme unsrer Magd ist's, die di-cke Frau aus Brentfort.

Was für 'ne al-te Frau? Die Hexe die? Die Vettel? Hab ich ihr nicht das Haus ver-



## Andante quasi in tempo.

Ich bit - te Dich, mein lie - ber Mann! Ach, lie - be Herren Nach - barn, lasst doch die ar me Fraunicht schla - gen!  
 (wie gutmüthig)  
 (er nimmt einen Stock)  
 bo - ten?

## Fl. Allegro moderato.

Ob.  
 Clar.  
 Fag.  
 Cornl.  
 Viol.  
 pizz.  
 pizz.  
 pizz.

## Frau Reich.

Stützt Euch, Mutter Klatsch auf mich, ich geleit' Euch bis zur Thür.

## Falstaff (kommt als altes Weib verkleidet von Frau Reich geführt)

pizz.

Musical score for the first system. The top staves show vocal parts with lyrics: "Bra-vo! bra-vo!". Below them are piano parts for "Fran Fluth." and "Herr Fluth." with lyrics: "Was? Mut-ter Klatschenunt sie sich? Klatsche, Klatsche, Klatsche geben will ich ihr!". The piano accompaniment includes parts for "Vcello, arco" and "Basso, arco".

Musical score for the second system. The top staves show vocal parts with lyrics: "Redesiel Wasführt sie her? will sie wieder Karten schlagen? He? (die Harthörige spielend) Wassagtlhr, Herr? Ich hö-re". Below them are piano parts for "Fluth (zu Falstaff)" and "Falstaff." with lyrics: "Redesiel Wasführt sie her? will sie wieder Karten schlagen? He? (die Harthörige spielend) Wassagtlhr, Herr? Ich hö-re". The piano accompaniment includes parts for "Trombe" and "Timp.".

B

Prophe - zei - en? Brief - lein - tragen? und die Leute hinter - gehn? Ho?

sehr schwer! Ach!

pizz. arco cresc. pizz. cresc.

B

Clar. Fag. Corni. Viol.

ach! Ich kann Euch nicht ver - stehn! O He - xe! sie kann mich nicht verstehn? O He - xe!

pizz. arco cresc. pizz. arco cresc.

The image shows a page from a musical score, likely for an opera. It features multiple staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are in German. The score is divided into several sections, each with a character name above the staff.

**Characters and their parts:**

- Fr. Fluth.** (First Flute)
- Fr. Reich.** (First Reich)
- Spärlich.** (Spärlich)
- Fluth.** (Flute)
- Falstaff.** (Falstaff)
- Cajus.** (Cajus)
- Reich.** (Reich)
- Vcello e Basso.** (Violoncello and Bass)

**Lyrics and Musical Notation:**

The lyrics are in German. The musical notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *f*, *cresc.*, and *a2.*. The score is written in a standard musical notation style, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

**Lyrics:**

Ha, ha! ha, ha! ha, ha!

Fort mit ihr, hin - aus!

sie kann mich nicht verstehn? Hinaus! hin - aus! hinaus! Du He - xe, du Vet - tel! Hinaus, hinaus!

Au! au! au! Au!

Fort mit ihr, hin - aus! Fort mit ihr, hin -

Fort mit ihr, hin - aus! Fort mit ihr, hin -

Wohl be-kom - - me Dir der Schmaus! Wohl be - - kom - me Dir der

Wohl be-kom - - me Dir der Schmaus! Wohl be - - kom - me Dir der

Wohl be-kom - - me Dir der Schmaus! Wohl be - - kom - me Dir der

Da! da! da! da! Du He - - xe! Du Vet - - tel!

aus! Und wohl be-komm' der Schmaus! Hin - aus mit ihr, hin - - aus mit ihr, hin - -

aus! Und wohl be-komm' der Schmaus! Hin - aus mit ihr, hin - - aus mit ihr, hin - -

**C**

**Recit.**

Schmaus! Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Wohl be-kom-me dir der Schmaus!

Schmaus! Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Wohl be-kom-me dir der Schmaus!

Schmaus! Fort! Fort mit ihr, hin - aus, hin - aus, hin - aus!

**Fluth.** Fort Fort! Fort mit dir, hin - aus, hin - aus, hin - aus! **Recit.**

**Caj.** aus! Fort! Fort! Hin - aus mit ihr, hin - aus, hin - aus! **Sol.**

**Reich.** aus! Fort! Fort! Hin - aus mit ihr, hin - aus, hin - aus!

**Viol.**

**Viola.**

**Fluth.**

fort-ge-prügelt wär' der al - te Drachen! Nun lasset uns die Run-de machen, und find' ich heut den Junker nicht, sonenntlich Al - le ei-nen

**Viello e Basso.**



**D**

fin - det halt' ihn fest! wer ihn findet halt' ihn fest, halt' ihn fest!

fin - det halt' ihn fest! halt' ihn fest!

fin - det halt' ihn fest! wer ihn findet halt' ihn fest, halt' ihn fest!

wer ihn findet halt' ihn fest! wer ihn findet halt' ihn fest, halt' ihn fest! Si - cher ist er heut ver - loren, wenn er sich er - wischen

ik 'al - ten fest! 'al - ten fest!

und halt' ihn fest! halt' ihn fest!

**Df**



[illegible]

Thoren, der so leicht sich foppen lässt! Schärft die Augen, spitzt die Ohren, schärft die Augen, spitzt die Ohren, wer ihn findet halt' ihn  
 Thoren, der so leicht sich foppen lässt! Schärft die Augen, spitzt die Ohren, schärft die Augen, spitzt die Ohren, schärft die Augen, spitzt die Ohren, wer ihn findet halt' ihn  
 loren, wenn er sich erwischen lässt! Schärft die Augen, spitzt die Ohren, schärft die Augen, spitzt die Ohren, schärft die Augen, spitzt die Ohren, wer ihn findet halt' ihn  
 Schärft die Augen, spitzt die Ohren, spitzt die Ohren!  
 loren dervon mir sich fassen lässt! Oui! at-tention! ouilich spitz meine  
 sich er-wischen lässt! Schärft die Augen, spitzt die Ohren!  
 pizz. Vcello. pizz. cresc. poco a poco

*p cresc.*

*f*

*p*

*arco*  
*pp sul*

*f*

*p*

*arco*  
*pp sul*

*sf*

*p*

fest! Lachen muss man ob des Thoren, der so leicht sich foppen lässt, der so leicht sich fop-pen lässt.

*sf*

*p*

fest! Lachen muss man ob des Thoren, der so leicht sich foppen lässt, der so leicht sich fop-pen lässt. Wer ihn

*sf*

*p*

fest! Sicher ist er heut' ver-loren, wenn er sich er-wischen lässt, wenn er sich er-wischen lässt.

*f*

*p*

Sicher ist er heut' ver-loren, wenn er sich er-wischen lässt. Sicher ist er heut' ver-loren, wenn er sich er-wischen lässt. Schärf die Augen, -

*sf*

*p*

Ohren! ou! ou! at-ten-tion! 'al-ten fest!

*sf*

*p*

Wer ihn fin-det halt, halt ihn fest! Wer ihn

*unis.*  
*pizz.*  
*p cresc.*

*f*

*p*

E

Musical score for a piece in E major, featuring piano, violin, and cello parts. The score includes German lyrics and musical markings such as *p*, *pizz.*, *poticello*, and *cresc. poco a poco*.

Lyrics (German):  
 Schärft die Au - gen, spitzt die Oh - ren!  
 findet, halt' ihn fest, wer ihn findet, halt' ihn fest! Schärft die Augen, spitzt die Ohren, la - chen  
 Schärft die Au - gen, spitzt die Oh - ren! Schärft die  
 spitzt die Oh - ren! Schärft die Augen,  
 Oui! at - ten - tion! oui, ik spitzen mei - ne Ohren, oui, ik  
 findet, halt' ihn fest, wer ihn findet, halt' ihn fest! Schärft die Augen, spitzt die Ohren, si - cher

Musical markings:  
*p* (piano)  
*pizz.* (pizzicato)  
*poticello* (pizzicato)  
*cresc. poco a poco* (crescendo, little by little)

E

*cresc.*

*p* *cresc.*

*arco* *p cresc.*

*cresc.*

**F** Più vivo.

La-chen muss man ob des Thoren, der so leicht sich foppen lässt. Ha, er weiss vor Gift und

muss man ob des Thoren, der so leicht sich foppen lässt, sich foppen lässt. Ha, er weiss vor Gift und

Augen, spitzt die Oh-ren, spitzt die Oh-ren, si-cher ist er heut ver-lo-ren, wenn er sich er-wischen lässt. Ha, er weiss vor Gift und

spitzt die Oh-ren, si-cher ist er heut ver-lo-ren, wenn er sich er-wischen lässt.

spitzen mei-ne Oh-ren, Je-der-man sein 'eut ver-lo-ren, 'eut ver-lo-ren, der von mir sich fas-sen lässt. Ja-lou-sie mir ma-ken

ist er heut' ver-lo-ren, wenn er sich er-wischen lässt, er-wischen lässt. Ha! er weiss vor Gift und

*arco*

**F**

Groll, vor Gift und Groll, nicht, was er be-gin-nen soll, be-gin-nen soll.  
 Groll, vor Gift und Groll, nicht, was er be-gin-nen soll, be-gin-nen soll.  
 Groll, vor Gift und Groll, nicht, was er be-gin-nen soll, be-gin-nen soll.  
 Ha! ich weiss vor Gift und Groll, nicht was ich beginnen soll. Ha, ich weiss vor Gift und  
 toll, mir ma-ken toll, soll 'er - aus nun mei-ne Groll, nun meine Groll!  
 Groll, vor Gift und Groll, nicht, was er be-gin-nen soll, be-gin-nen soll.

**G** <sup>a2</sup>

Ha, er weiss vor Gift und Groll, nicht, was

Ha, er weiss vor Gift und Groll, nicht, was

Ha, er weiss vor Gift und Groll, nicht, was

Groll, nicht was ich beginnen soll. Schärft die Augen, spitzt die Ohren, wer ihn findet, half ihm fest!

Ja - - - lou - sie mir ma - ken toll, soll er -

Ha! er weiss vor Gift und Groll, nicht, was

**G**

er be - gin - nen soll. Schärft die Augen, spitzt die Ohren,

er be - gin - nen soll. Schärft die Augen, spitzt die Ohren,

er be - gin - nen soll. Schärft die Augen, spitzt die Ohren,

Sicher ist er heut' ver - loren, wenn er sich er - wischen lässt! Schärft die Augen, spitzt die

aus nun mei - ne Groll! oui! oui!

er be - gin - nen soll. Habt Acht!



H

**I. Solo**

wer ihn findet, halt' ihn fest! Ach! er weiss vor Gift und Groll, vor Gift und

wer ihn findet, halt' ihn fest! Ach! er weiss vor Gift und Groll,

wer ihn findet, halt' ihn fest! Ach! er weiss vor Gift und Groll,

Ohren, wer ihn findet, halt' ihn fest, halt' ihn fest, halt' ihn fest! Aufgepasst!

oui! oui! Ah!

Habt Acht! Ach! er weiss vor Gift und Groll!

**H**

*I. Solo*  
*p*

*I. Solo*  
*p*

*pp*

*arco*  
*p*

*pizz*

*arco*  
*p*

*pp*

*senza rallent.*

*p dolce*

Groll, nicht was er be - gin - nen soll, — was er be - gin - nen soll, —

*p* nicht was er be - gin - nen soll, *pp* nicht mehr, was er sa - gen soll, schon *mf* *pp*

*p* nicht was er be - gin - nen soll, *pp* nicht, was er be - gin - nen soll,

(zu Caj. gewandt) *pp*

Schärf die Augen! spitzt die Ohren! wer ihn

*p* at - ten - tion! *pp* ouil ouil

*p* Ha, er weiss vor Gift und Groll, vor Gift und Groll nicht *pp*

*arco*  
*p* *pp* *pp*

was er be - gin - - - nen soll, was er be - gin - nen

nicht mehr, was er sa - - - gen soll, sa - - - - - gen soll. Ah!

nicht was er be - gin - nen, was er, was er be - gin - nen

findet, halt' ihn fest! Habt Acht! Habt Acht!

oull oull

mehr, was er be - gin - nen soll, nicht mehr, was er be - gin - nen

I. *p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*pizz.*  
*pizz.*  
*pizz.*  
*p*  
 soll! Ach, er weiss vor Gift und Groll nicht was er be - gin - nen soll, ach, er weiss vor Gift und Groll nicht mehr, was er be - gin - nen  
*p*  
 soll! Ach, er weiss vor Gift und Groll nicht was er be - gin - nen soll, ach, er weiss vor Gift und Groll nicht mehr, was er be - gin - nen  
*p*  
 soll! Ach, er weiss vor Gift und Groll nicht was er be - gin - nen soll, ach, er weiss vor Gift und Groll nicht mehr, was er be - gin - nen  
*pp*  
 Aufgepasst! Spitzt die Ohren!  
 atten-tion!  
*p*  
 soll! Ach, er weiss vor Gift und Groll nicht was er be - gin - nen soll, ach, er weiss vor Gift und Groll nicht mehr, was er be - gin - nen  
*pizz.*  
*p*

**I** Poco più vivo.

**Poco più vivo.**

The musical score consists of two systems. The first system features a piano introduction with multiple staves for strings and woodwinds, marked with dynamics like *f* and *a2*. The second system introduces the vocal melody with lyrics in German. The lyrics are:

soll. Er weiss vor Ei - fer - sucht und Groll nicht  
 soll. Er weiss vor Ei - fer - sucht und Groll nicht  
 soll. Er weiss vor Ei - fer - sucht und Groll nicht

Schärf die Augen, spitz die Ohren, wer ihn findet, halt' ihn fest, sicher ist er heut' ver - loren, wenn er sich er - wischen lässt, ha! ich weiss vor Gift und

Ahl Ja - lou - sie mir ma - ken toll, 'er - aus nun sol - len mei - ne Groll, ahl ja - lou -  
 soll. Er weiss vor Ei - fer - sucht und Groll, nicht mehr was er be - gin - nen soll, er weiss vor

The score concludes with instrumental parts for Violoncello (*Vcllo*) and Bassoon (*Basso*), both marked *arco*.

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*rf*

*rf*

mehr was er be - - - gin - - nen soll, was er be - gin - nen

mehr was er be - - - gin - - nen soll, nicht mehr was er be - gin - nen

mehr was er be - - - gin - - nen soll, — was er be - gin - nen

Groll, nicht was ich beginnen soll, ha! ich weiss vor Gift und Groll, nicht was ich beginnen soll, nicht was ich beginnen soll, nicht was ich beginnen

sie mir ma - ken toll, 'er - aus nun sol - len mei - ne Groll, 'er - aus nun sol - len mei - ne

Ei - fer - sucht und Groll, nicht mehr was er be - gin - nen soll, nicht mehr was er be - gin - nen

*cresc.*

*cresc.*

*rf*

*rf*

*rf*

Stringendo

a2

Stringendo

soll. Er weiss vor Gift und Groll nicht mehr was er be - gin - - nen soll, er weiss vor Gift und

soll. Ach, er weiss vor Gift und Groll nicht mehr was er be - gin - - nen soll, ach, er weiss vor

soll. Er weiss vor Gift und Groll nicht mehr was er be - gin - - nen soll, er weiss vor Gift und

soll. Ach, ich weiss vor Gift und Groll nicht mehr was ich be - gin - - nen soll!

Groll! Ja-lou-sie mir ma - ken toll, 'er - aus nun sollen - mei - ne Groll!

soll. Ach, er weiss vor Gift und Groll nicht mehr was er be - gin - - nen soll!

K

Groll nicht mehr was er be - gin - - nen soll. Ach, er weiss vor  
 Gift und Groll nicht mehr was er be - gin - - nen soll. Ach, er weiss vor  
 Groll nicht mehr was er be - gin - - nen soll. Ach, er weiss vor  
 Ach, ich weiss vor Gift und Groll nicht mehr was ich be - gin - - nen soll! Schärft die Augen, spitzt die Ohren, wer ihn findet, hält ihn  
 Ja - lou - sie mir ma - ken toll, 'er - aus nun sollen mei - ne Groll! Ja - - - lou - sie mir  
 Ach, er weiss vor Gift und Groll nicht mehr was er be - gin - - nen soll! Ach, er weiss vor



The musical score is written for piano and voice. The piano part consists of multiple staves with complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *a2* (second ending). The vocal parts are written in German and include the following lyrics:

Gift und Groll nicht mehr, was er be - gin - nen soll!

Gift und Groll nicht mehr, was er be - gin - nen soll!

Gift und Groll nicht mehr, was er be - gin - nen soll!

fest. Ich weiss vor Groll nicht, was ich be - gin - nen soll! (Die Männer eilig ab.)

ma - - ken toll, 'er - aus nun sol - len mei - ne Groll!

Gift und Groll nicht mehr, was er be - gin - nen soll! Der Vorhang fällt.

This musical score page, numbered 270, contains a complex arrangement of staves. The top section features a vocal melody in the upper staves, with lyrics written below the notes. The lower staves provide a piano accompaniment, including a prominent bass line. The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The music concludes with a double bar line and repeat signs. Below the main musical notation, there are several empty staves, likely for additional instruments or voices. The page ends with the text 'Ende des zweiten Akts.'

Ende des zweiten Akts.

# Dritter Akt.

Zimmer in Reich's Hause mit zwei Thüren im Hintergrunde.

## Nº 10. Ballade.

Frau Fluth: Sinnt Ihr nur ans, was Ihr  
mit ihm Alles thun wollt, etc.  
Frau Reich: Hört mich an:

**Allegro.**

Flauto piccolo.

Flauto traverso.

Fagotti. *a 2.*

Corno I in A alto.

Corno II in E.

Corno III in G.

Corno IV in E.

Trombe in E.

Timpani in E. H.

**Allegro.**  
*con Sordini*

Violino I.

Violino II. *con Sordini*

Viola. *con Sordini*

**Frau Reich.**

Violoncello.

Basso.

1. Vom Jäger Her-ne die Mähr' ist alt,  
2. Vom Jäger Her-ne die Mähr' ist alt,

der ja-gen ging in Windsors Wald, Tag aus, — Tag ein, — in die Nacht hin ein, — Tag  
 der ja-gen muss durch Windsors Wald, Nacht aus, — Nacht ein, — bis zum Mor-genschein, — Nacht

ein, — Tag aus, — mit Saus und Braus. — Einst hetzt er den Hirsch, mit stol-zen Ge - weih, — mit  
 ein, — Nacht aus, — mit Saus und Braus. — Er trägt auf der Stirn' des Hir-schen Ge - weih, — und

Hus - sah und mit Hal - loh - - ge - schrei, der floh zur hei - li - gen Ei - che, dass nicht der Tod ihn er - rei - che, dass  
 gran - sig schallt sein Hal - loh - - ge - schrei. „O flieh die hei - li - ge Ei - che, dass nicht der Tod dich er - rei - che, dass

nicht der Tod ihn er - rei - - che! Doch Je - ner wild und un - geschlacht, gab auf kein hei - lig Zeichen Acht: „O Her - ne, du  
 nicht der Tod dich er - rei - - che! Denn schlägt die Glo - cke Mit - ternacht und steigt em - por des Mondes Pracht, naht Her - ne mit

hast ihn er - schla - gen — nun sollst du ja - gen und ja - - - gen!  
 sei - ner Meu - - te — und Al - les fällt ihm zur Beu - - - tel



### Nº 11. Arie.

**Anna** (allein.)

1. Etwas Glücklicheres konnte es nicht geben! etc.
2. O komm, Geliebter, in welcher Gestalt du willst!  
Deine Anna wird dich schon erkennen!

[illegible]

This musical score is for the song "The Rose Tree" from the opera "The Mikado". It is a vocal score for a soprano and a piano accompaniment. The score is written in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The vocal line is written in a soprano clef, and the piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p* (piano) and *cresc.* (crescendo). The lyrics are written below the vocal line, and the piano part includes a melodic line and a bass line. The score is a page from a larger musical manuscript, with the page number 13 visible in the top left corner.

poco rallent.

A a tempo

Recit.

Musical score for the first system. It includes vocal parts (Soprano, Alto, Tenor/Bass) and piano accompaniment. The tempo starts with *poco rallent.*, then changes to *a tempo* marked with a large 'A'. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte). The section ends with a recitative (*Recit.*) and the instruction *Wohl denn! gefasst ist der Ent.*

(hat ein Billet vollendet und steht auf.)

Recit.

Wohl denn! gefasst ist der Ent.

Allegro.

Recit.

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts. The tempo is marked *Allegro.*. Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), *cresc.* (crescendo), and *decresc.* (decrescendo). The section ends with a recitative (*Recit.*) and the instruction *Du, die treue Lie-be*.

schluss; nun gilt's die That besonnen zu voll. führen!

Du, die treue Lie-be

Adagio.

B

schützt, o hol-de Fee, Ti-ta-ni-a, beschütze denn auch mich, und leihe mir dein weisses Flügelkleid, um licht und leicht zum schönen Ziel zu

B

quasi Recit.

schwe - ben. Nicht ei-ne grü-ne Hülle soll mich bergen, auch ei-ne pur-pur-ro-the nicht! Nein, weiss sei mein Ge-

C

Adagio.

Solo.

dolce

dolce

dolce

Adagio.

dolce

wand, der Schleier weiss und auch der Kranz, der seine Li - lien durch die Lo - cken schlin - get.

dolce

So schweb' ich

C

D

cresc.

p cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Dir, Ge - lieb - ter zu, so kennst Du mich, so na - - hest Du, undschwö - rest Dich auf e - - wig

cresc.

cresc.

D

musical score for "Der Hirt und das Lamm" by Franz Schubert. The score is for voice and piano. It features a vocal line with lyrics in German and a piano accompaniment. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 3/4. The score includes dynamic markings such as p (piano), mf (mezzo-forte), and f (forte). The piano part has a "Soli." section. The lyrics are: "mein, und ich mich Dein, ganz Dein! Tief indem ho - - hen, dun - - keln".

Wald winkt uns verschwiegner Aufent - halt, es leuch - \_ tet uns des Mondes Sil - ber - hel - le, auf stillem Pfad, zur heiligen Walddä -

pel - le, und bist Du dann, Ge - lieb - ter, mein, und bin ich un - auf - lös - lich Dein, so reicht Ver -

zei - hung auch die Hand, und segnet unser Band, und seg - - - - - net, und segnet un - ser

*a piacere*

**G** Allegro vivace.

rallent.

First system of music (measures 1-16). It consists of five staves. The first four staves are for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The fifth staff is for the piano. The tempo is marked 'Allegro vivace' and the key signature has three sharps (F#, C#, G#). Dynamics include *f*, *cresc.*, *rf*, *dimin.*, and *p*. The section ends with a 'rallent.' marking.

Band.

Second system of music (measures 17-24). It consists of two staves. The top staff is for the band, and the bottom staff is for the piano. The tempo is marked 'Allegro vivace'. Dynamics include *f*, *cresc.*, *rf*, *dimin.*, and *p*. The section ends with a 'rallent.' marking.

a tempo

poco rallent.

a tempo

Third system of music (measures 25-36). It consists of five staves. The first four staves are for a string quartet, and the fifth is for the piano. The tempo is marked 'a tempo'. Dynamics include *p*, *a tempo divisi*, *col canto*, *poco rallent.*, and *a tempo*. The section ends with a 'poco rallent.' marking.

(schwärmerisch)

Fourth system of music (measures 37-48). It consists of five staves. The first four staves are for vocalists (Soprano, Alto, Tenor, and Bass), and the fifth is for the piano. The tempo is marked 'a tempo'. Dynamics include *p* and *mf*. The section ends with a 'poco rallent.' marking.

O se - li - ge Träu - me, o sü - sses Glück! Ihr gau - kelt so gol - den vor mei - nem Blick! O se - li - ge Träu - me, o

sü - sses Glück! Ihr gau - kelt so gol - den vor mei - nem Blick. Die Wol - ken ver - schwin - den, es lä - chelt das Bian - und

poco rallent.

Strahlen des Mon - des ver - sil - bern die An - und Strah - lendes Mon - des ver - sil - bern die Auf - O se - li - ge Trän - me, o



*cresc.*  
*p cresc.*  
*f*  
*rf dimin.*  
*a tempo*  
*cresc.*  
*f*  
*rf dimin.*  
*p*  
*divisi*  
*cresc.*  
*f*  
*rf dimin.*  
*p*  
*cresc.*  
*f*  
*rf dimin.*  
*p*  
*cresc.*  
*f*  
*rf*  
*p*  
*dolce*  
sü - sses Glück, o sü - sses Glück. Er - fül - lung sie na - het im ro - si - gen

**L**

**M**  
a tempo

*col canto*  
*dolce*  
*col canto*  
*p*  
*cresc.*  
*a tempo*  
*p*  
*cresc.*  
*p*  
*cresc.*  
*p*  
*cresc.*  
*p*  
*cresc.*  
*p*  
*dolce*  
*leggiere*  
Glanz, und reicht treuer Lie - be den strahlenden Kranz. O se - li - ge Träu - me, o sü - sses Glück! Ihr gau - kelt so

**M**

Musical score for the first system. The vocal part (soprano) begins with a melodic line in G major, marked *p* (piano). The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *cresc.* (crescendo). The lyrics are: "gol - den vor mei-nem Blick, ihr gau - kelt gol - den, so gol - den vor mei -".

Musical score for the second system. The vocal part continues with a melodic line, marked *animando* (increasing tempo). The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *cresc.* (crescendo) and *f* (forte). The lyrics are: "- nem Blick, ihr gau - kelt so gol - den, ihr gankelt gol - den, gol - den vor".

The musical score for measures 10-19 of "Der Hirt auf dem Felsen" is presented. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 3/4. The tempo is marked "Piu mosso." at measure 11. The score includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "mei - nem Blick. Ihr gau - kelt gol - den vor mei - nem Blick, vor mei - - - - - nem".

The image displays a page from a musical score for the piece "Verwandlung" by Franz Liszt. The score is written for piano (p) and violin (f). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system contains ten measures, and the second system contains ten measures. The piano part is written on the lower staves, and the violin part is written on the upper staves. The score includes various dynamic markings such as *f* (forte), *rf* (ritardando forte), *decr.* (decrescendo), *p* (piano), and *cres.* (crescendo). There are also performance instructions like "(geht ab)" and "Verwandlung." (Transformation). The score is written in a clear, legible font, and the musical notation is precise.

### Verwandlung.

**Der Wald bei Windsor. Nacht.** Im Hintergrunde rechts die Eiche des Jägers Herne; links, im Vordergrund, ein Jagdpavillon. Später geht der Mond auf.

## Nº 12. Mondaufgang.

### Unsichtbarer Chor von Stimmen im Walde.

**Frau Fluth:** Es ist bald Mitternacht, er wird ganz gewiss kommen.

**Frau Fluth:** Kommt hinein, denn Falstaff kann jeden Augenblick erscheinen.

**Andantino.**

Flauto I.

Flauto II.

Oboi.

Clarineti in B.

Fagotti.

Corno I. in As.

Corno II. in Es.

Corno III. IV. in Es.

Trombe in Es.

Timpani in B. Es.

Glocke in G.  
(auf dem Theater)

Arpa.  
(auf dem Theater.)

Andantino.  
Viol. I. con Sordini.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.  
Alto.

Tenore.

Basso.

2 Celli.

Tutti.

Violoncello.

Basso.

This page of musical notation, numbered 289, contains multiple staves with various musical notations. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *p*, *pp*, *cresc.*, *poco a poco*, and *marcato*. The staves are arranged in a system, with some staves grouped by a brace on the left. The notation is written in a standard musical notation style, with notes and rests clearly visible on the staves. The page is a single page of a musical score, likely for a piano or similar instrument.

Dynamic markings and performance instructions include:

- cresc. poco a poco* (multiple instances)
- p* (multiple instances)
- pp* (multiple instances)
- a 2.* (multiple instances)
- marcato* (multiple instances)
- p* (multiple instances)
- pp* (multiple instances)
- cresc. poco a poco* (multiple instances)

290

The musical score is for a piece titled "Der Mond ist ganz aufgegangen." It is written for a large ensemble, including piano, violin, viola, cello, double bass, and voice. The score is in 3/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The piano part is highly detailed, with many triplets and dynamic markings such as *cresc.*, *piu cresc.*, *mf*, *p*, *p dolce*, and *f*. The vocal part consists of a single line with lyrics in German. The lyrics are: "Der Mond ist ganz aufgegangen. O süs - ser Mond, o hol - de". The score is divided into two systems, with the first system ending at measure 16 and the second system starting at measure 17. The piece concludes with a final chord in the piano part.

Der Mond ist ganz aufgegangen. O süs - ser Mond, o hol - de

*espressivo*

*I Solo.*

*p*

*sempre assai piano*

*espressivo*

*espressivo*

Nacht, wenn Ru - he thront, nur Lie - be wacht, wenn Ru - he thront, nur Lie - be

Nacht, wenn Ru - he thront, nur Lie - be wacht, wenn Ru - he thront, nur Lie - be

Nacht, wenn Ru - he thront, nur Lie - be wacht, wenn Ru - he thront, nur Lie - be

[illegible]



Musical score for piano and voice, page 293. The score features a piano introduction with various textures and dynamics, followed by a vocal entry with German lyrics. The piano accompaniment includes a prominent bell melody in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

(Die Glocke schlägt Mitternacht.)

Lie - - - be wacht. O süs - - - ser Mond, o hol - - - de Nacht, wenn  
 Lie - - - be wacht. O süs - - - ser Mond, o hol - - - de Nacht, wenn  
 Lie - - - be wacht. O süs - - - ser Mond, o hol - - - de Nacht, wenn

Ru - - - he thront, nur Lie - - - be wacht.  
 Ru - - - he thront, nur Lie - - - be wacht.  
 Ru - - - he thront, nur Lie - - - be wacht.

## Nº 13. Terzettino.

*Andante.*

Flauti.

Oboi.

Clarineti in B.

Fagotti.

Corno I. II. in Es.

Corno III. IV. in B.  
basso

Trombe in D.

Alto  
Tenore.

3 Tromboni.  
Basso.

Timpani in A. D.

*Andante.  
con Sordini.*

Violino I.

Violino II.

Viola.

Frau Fluth.

Frau Reich.

Falstaff.

(Falstaff, als Jäger Herne verkleidet, ein Hirschgeweih auf dem Kopf, tritt auf.) *p*

Die

Violoncello.

Basso.

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corn.

Viol.

Fag.

Falst.

Glocke schlug schon Mit - - - ter-nacht, Der Augen-blick ist

Fl.  
Ob.  
Clar.  
Fag.  
Corni.  
Trombe.  
Timp.  
Sopr.  
Alt.  
Tenor  
Bass

dal O Ju-pi-ter! Auch du trugst einst aus Liebe Hörner ja, und ward ein Gott wie du zum Stier. ver.

A B

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corn.

Viol.

zeiht man wohl den Hirschkopf mir, verzeiht man wohl den Hirschkopf mir.

Doch horch!

stacc.

*p*

*p*

*p*

*p* stacc.

*p* stacc.

*p* stacc.

(Freudig) *p*

(er zieht sich an die Eiche zu-  
rück.)

Es regt sich was im Hain.... Das wird schon meine Hir-schia sein, das wird schon mei-ne Hir-schin sein!

*pizz.*

arco



Musical score for "Hirsch und Hirschin" by Franz Schubert. The score is in 2/4 time and features a vocal line (Soprano/Alto) and a piano accompaniment. The lyrics are in German. The score includes dynamic markings such as "p" (piano) and "cresc." (crescendo). The vocal line has lyrics: "Hirsch, ich bin es ja! Ich bin es ja, ich bin es". The piano accompaniment includes the lyrics: "O, schlanke Hir - - schin bist Du da, o schlanke Hirschin bist Du".

**Poco meno mosso.**

Musical score for "Der Schatzgräber" (The Treasure Hunter) by Franz Schubert. The score is in G major, 3/4 time, and consists of 12 measures. It features a piano introduction with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked "Poco meno mosso." and the dynamics are "p" (piano). The lyrics are in German and include "ja!", "Pst, pst!", "pst, pst!", "Sir John!", "(zu Frau Fluth.)", and "Nur still, nur still ist noch wer hier?". The score is for a piano and voice.

col canto.

a tempo

D

ist bei mir! (verschämt thuend) *rallent.*  
 Wer könnt' Euch, Jun-ker, wi-derstehn? Ich musste mit der Freundin geh'n! (Jede unter einen Arm nehmend.)  
 Nun! nun mag es

Poco meno mosso.

Poco meno mosso.

blitzen und krachen, nun mag es Schwe-fel reg-nen und Pech! Hier will ich mein Nest mir machen, hier bringt Keiner mich hinweg,



Tempo I.

hier will ich mein Nest mirmachen, hier bringt Kei - ner, Keiner mich hin weg!

(zur Einen, dann zur Andern.)

(seufzend) Ach!...

(seufzend) Ach!...

(seufzend) Ach!...

ach! Doch sag uns erst, Du schlimmer Mann, ob man Dir auch vertrauen kann?

ach! Doch sag uns erst, Du schlimmer Mann, ob man Dir auch vertrauen kann?

ach!...



rallent. Andante lento.  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 rallent. Andante lento.  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 Ach! ach! ach! Du rei-zend lie-bes  
 (zärtlich) Ach! ach!  
 weih! So kommt! so kommt!  
 p  
 p  
 p

*pp*

*p*

*p*

*p*

Schätzchen!

*sempre p*

Wenn uns nur Niemand stört!

*sempre p*

Kommt mit, ich weiss ein Plätz-chen, wo uns kein Lauscher hört!

Ihr rei-zend liebes

*p*

Du rei-zend liebes

*p*

Du rei-zend liebes

*pizz.*

**F** a tempo

Schätz-chen, auf dass uns Niemand stört, komm su-chen wir ein Plätz-chen, wo uns kein Lau-scher hört!

Schätz-chen, auf dass uns Niemand stört, komm su-chen wir ein Plätz-chen, wo uns kein Lau-scher hört!

Schätz-chen, auf dass uns Niemand stört, kommt su-chen wir ein Plätz-chen, wo uns kein Lau-scher hört!

*rall. a tempo*

*p* (schmachkend) Ach, Sir John! ach, Sir John! ach, Sir

*p* (schmachkend) Ach, Sir John! ach, Sir John! ach, Sir

Kommt, o kommt! kommt, o kommt! kommt, o

*poco cresc.*

*cresc.*

*poco cresc.*

*poco rallent.* *a tempo*

*pp* *pp* *p* *p*

*poco rallent.* *a tempo*

*pp* *pp* *p* *p*

John! Wer könnt' Euch wi-der - stehn, wer könnt' Euch wi-der - stehn! — O rei-zead lie-bes Schätz - chen, auf  
 John! Wer könnt' Euch wi-der - stehn, wer könnt' Euch wi-der - stehn! O rei-zend lie-bes Schätz - chen, auf  
 kommt! Wir wol-len wei-ter gehn, wir wol-len wei-ter gehn! Ihr rei-zend lie-ben Schätz - chen, auf

*p* *p*

*Allegro.*

*muta in C.*

*muta in D.*

*Timp.* *p* *Solo.* *pp* *Allegro.* *cresc.*

*onl. raito* *rall.*

dass uns Niemand stört, komm. su-chen wir ein Plätz - chen, wo uns kein Lau - scher hört! (Falstaff ist im Begriff die Frau-  
 dass uns Niemand stört, komm, su-chen wir ein Plätz - chen, wo uns kein Lau - scher hört! en fortzuführen, als hinter der  
 dass uns Niemand stört, kommt, su-chen wir ein Plätz - chen, wo uns kein Lau - scher hört! Scene verworrenes Geschrei  
 sich hören lässt.)

*arco* *p* *cresc.* *cresc.*

The musical score is written for a large ensemble, including strings, woodwinds, brass, and voices. The tempo is marked 'Allegretto' and the key signature has one sharp (F#). The score is divided into several systems. The first system shows the orchestral introduction with various instruments playing chords and melodic lines. The second system introduces the vocal parts with the lyrics 'O Him - mel! Welch ein Lärmen dort! Fort, fort! Fort, fort! (Alles erhellt sich.)'. The third system continues the vocal parts with the lyrics 'O Him - mel! Welch ein Lärmen dort! Fort, fort! Fort, fort!'. The fourth system shows the vocal parts with the lyrics '(er taumelt und fällt hinter der Eiche zur Erde.)' and 'O weh! das sind die'. The score ends with a final chord.

Musical score for a scene. The score is written for piano and voice. The piano part features complex textures with many sixteenth and thirty-second notes, often in a tremolo-like fashion. Dynamics range from *p* (piano) to *f* (forte). A solo section for the voice is marked "Soli. a 2." and "dim. p". The scene is described as being filled with many fairies and spirits.

(Die Scene füllt sich mit vielen Elfen und Geistern.)

Feen, es ist um mich ge - schehn!

## Nº 14. Ballet und Chor der Elfen.

Allegro non troppo.

Flauto piccolo.

Flauto traverso.

Oboi.

Clarinetti in C.

Fagotti.

Corno I. II. in D.

Trombe in D.

3 Tromboni.

Timpani in D. A.

Arpa.

Allegro non troppo.

Violino Solo.

Violini I.  
divisi.

con Sordini.

Violini II.  
divisi.

Viola.

Tanz der Elfen. (blos Gruppierungen; Hälfte des weiblichen Balletchors.)  
*sempre piano e staccato*

Soprani.

Chor der Elfen.

Alti.

Tenori.

Männerchor.

Bassi.

Violoncello.

Basso.

pizz.



Corni.  
 Trombe.  
 Viol. Solo.  
 pizz. arco  
 pizz. arco  
 pizz. arco  
 Sopr.  
 durchstreift den Wald die Kreuz und Quer, und führt den Reigenrings umher!  
 Alt.  
 Vcello.  
 Basso.

**A**

*pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco*

Ihr El-fen weiss und roth und grau, ihr El-fen weiss und roth und grau, schwärmt

*arco* *pizz.*

**A**

durchstreift den Wald die Kreuz und Quer, und führt den Rei - gen  
 lustig in des Mondes Thau, durchstreift den Wald die Kreuz und Quer, und führt den  
 durchstreift den Wald die Kreuz und Quer, und führt den Rei - gen

rings umher.  
 Rei - genrings um-her, durch-streift den Wald die Kreuz und Quer, und führt den Reigenrings um - her. Ihr  
 rings umher. um - her.  
 arco  
 cresc. f fp

B

*p*

*pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco*

Elfen weiss und roth und grau, schwärmt lustig in des Mondes Than, durch-streift den Wald die

durch-streift den Wald die

*pizz.*

B

Kreuz und Quer, und führt den Rei - - gen rings um-her. Ihr El- fen weiss und roth und

Wald die Kreuz und Quer, und führt den Rei - - gen rings um-her. Ihr El - fen weiss und

Kreuz und Quer, und führt den Rei - - gen rings um-her. Ihr El - fen weiss, ihr El. fen

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

The musical score is written for piano and violin. The piano part consists of multiple staves, including a grand staff (treble and bass clef) and a separate bass line. The violin part is written on a single staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The score includes various dynamic markings: *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *arco* (arco). A section of the violin part is marked *Solo.* The lyrics are in German and are written below the piano part.

The lyrics are as follows:

grau, durch - streift — den Wald die Kreuz und Quer, ihr El-fen kommt  
 roth und grau, — durchstreift den Wald die Kreuz und Quer und  
 roth and grau, —  
 El-fen roth und grau, — durchstreift den Wald die Kreuz und Quer und führt den Reigen

The score concludes with a final chord marked *C*.

führt den Reigen rings um - her. Ihr El - fen weiss und roth und grau, schwärmt lu - stig in des Mon - des  
 rings um - her.

*arco*  
*pp*  
*arco*  
*pp*  
*pizz.*  
*p*  
*pizz.*



D

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*p cresc.*

Tromboni.

Timp.

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*arco*

*cresc.*

*cresc.*

*arco*

*cresc.*

senza Sordini.

senza Sordini.

senza Sordini.

Die Gruppen theilen sich; Anna er-  
scheint als Titania gekleidet.

Thau, ihr El- fen weiss und roth und gran, schwärmt lu- stig in des Mon- des Thau!

*cresc.*

*arco*

*cresc.*

D

Andante.

*colla parte*

Fl. trav I.

Fl. trav II.

Corno I. II. in D.

Corno III. IV. in B basso.

Trombe in D.

Tromboni

Timp.

*a piacere*Arpa. *mf*

Andante.

Violino Solo e Violini I. unis.

*colla parte*

Violini II. unis.

Anna.

Fenton.

Sopr.

Chor.

Alti.

Vello e Basso.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

Fl. a tempo a2.

Ob.

Cl.

Trombe Solo.

Arpa. *p*

Viol. a tempo

Viola.

Anna.

Fenton.

Andante tranquillo.

*pp*

Clar. *p*

Trombe. *pp*

Andante tranquillo.

Viol.

Anna. *dolce assai*

Die Mensch-heit schläft, kein Auge kann uns sehn. So lasst — auf duff — gen Blumen uns er — gehn, lasst

Ob.

Cl.

Cor. I.

Viol.

arco e con Sordini

arco e con Sordini

lau - schen uns der Nachti - gal - len Ton. O komm zu mir mein theu - rer O - be - ron!

Chor der Elfen.

Die Menschheit schläft!

# **E** Andante.

Arpa. *mf*

Andante.  
con Sordini

*mfpp*

*mfpp*

*mfpp*

*mfpp*

Fenton erscheint als Oberon.

senza rigor di tempo

colla parte

Was

**E** *mfpp*

Arpa

Viol.

Viola

feind-lich uns getrennt, ist ü-ber-wun-den, auf e-wig hält die Lie-be uns ver-bun-den. Wir sind ver - - söhnt, die sü-sse Stund' ist

Fl.

Cl.

*mf* *p* *a tempo*

*a tempo*

Wir sind ver - söhnt, die sü - sse Stund' ist da, und

da und wie-der mein ist nun Ti - ta - ni - a! Wir sind ver - söhnt, die sü - sse Stund' ist da, und

*sotto voce* Sie sind ver - söhnt, die sü - sse

**F**

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni.

Trombe.

Tbni.

Timp.

*p*

*dim.*

*pp*

wie - der dein ist nun Ti - ta - ni - a, und wie - der dein ist nun Ti - ta - ni - a! (gehen Hand in Hand fort.)

wie - der mein ist nun Ti - ta - ni - a, und wie - der mein ist nun Ti - ta - ni - a!

Stand' ist da und wie - der sein ist nun, ist nun Ti - ta - ni - a!

sie sind ver - söhnt!

Allegro come primo.

323

Flauto I.

Flauto II.

a 2 Solo

Allegro come primo.

Violino Solo.

senza sordino

Violini I. divisi

con sordini

Violini II. divisi

senza sordini

Viola.

senza sordino

Chor.

Und wieder nun im luftigen Kranz

schwingt Euch zum muntern Elftentanz,

durch

Vcello.

pizz.

Basso.

**G**

*Solo*

*Timp.*

*Viol. Solo.*

*senza sordini*

**Reich**

(Reich erscheint als Jäger Herne, ebenfalls ein Hirschgeweih auf dem Kopfe, mit Gefolge von andern Jägern, und vielen abenteuerlichen Gestalten.)

Busch und Strauch, durch Blum' und Dorn! Komm, Jä - ger Her-ne, blas' in's Horn, blas' in's Horn, blas' in's Horn! Blas' in's Horn,

*arco*

**G**



[illegible]

Andante.

Allegro.

**Reich (als Herne.)** *d piacere*  
 Das Horn versaget mir, es ist ein Mensch verborgen hier!

**Sopr.**  
 blase doch!

**Alto**  
 Ein Mensch! Verrätherei! Auf! sucht ihn, schleppt ihn

**Tenore**  
 Ein Mensch!

**Basso**  
 Ein Mensch! Verrätherei! Auf! sucht ihn, schleppt ihn

**Ein Mensch!**

**Allgemeiner Chor.**

Musical score for a scene, featuring vocal parts and instrumental accompaniment. The score is written in E major and 4/4 time. The vocal parts are in German, and the instrumental parts include a Corno III. IV. (Horn III. IV.) and a Piano.

**Vocal Parts:**

- Top Vocal Part:** Includes the instruction "a 2." (Alto 2).
- Bottom Vocal Part:** Includes the instruction "a 2." (Alto 2).

**Instrumental Parts:**

- Corno III. IV. muta in E.** (Horn III. IV. changes to E).
- Piano:** Provides accompaniment for the vocal parts.

**Lyrics:**

- schnell her - bei!
- (Sie suchen und springen umher und finden Falstaff hinter der Eiche liegen; sie ziehen ihn hervor.)
- schnell her - bei!

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (p, f). The vocal parts are written in a standard staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. The instrumental parts are written in a standard staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4.

**I**

(Sie führen Falstaff herbei, der  
in die Knie fällt vor Herne.)

Wir ha-ben ihn, wir ha-ben ihn, wir ha-ben ihn! da ist er schon! Schau, Her-ne, hier Dein

Wir ha-ben ihn, wir ha-ben ihn! da ist er schon! Schan, Her-ne, hier Dein

**I**

Recit.

a 2.

Tromboni

Recit. lento.

*fp*

Reich.

Was trieb Dich, frecher Menschensohn, zu dieser schnöden Mumme-rei? Belascht hast Du die

Kon-terfei! Ha, ha, ha, ha, Dein Kon-terfei!

Kon-terfei! Dein Kon-terfei!

*fp*

Ob. a2. **Allegro.** a tempo

Fag.

Cor. Lu. II.

Trombe.

Tromboni.

Timp.

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Reich.

Geisterschaar, verdient hast Duden Tod für-wahr! Mücken!

Wes-pen!

col canto Sqli.

col canto

col canto

a tempo

col canto

a piacere

Reich. (Eulstaff füllt der Längen nach z. Erde.) a piacere

Geisterschaar, verdient hast Duden Tod für-wahr! Mücken!

Wes-pen!

Reich. (Eulstaff füllt der Längen nach z. Erde.) a piacere

Geisterschaar, verdient hast Duden Tod für-wahr! Mücken!

Wes-pen!

Ob. *a tempo* **Recit.** *Andante.*

Corni. *col canto*

Tromboni. *col canto* *a tempo* **Recit.** *Andante.*

*a piacere*

Fliegenchor! Fliegt herbei und quält den Thor, bis er eingestanden hat, was ihn trieb zu dem Ver-rath!

## N<sup>o</sup>15. Mückentanz

### mit Ballet, Pas de quatre und Chor.

Vier Solotänzerinnen, Mücken vorstellend, luftig gekleidet, mit Flügeln an den Schultern, lange silberne Pfeile in der Hand. — Bei den angedeuteten Noten sticht die durch die Zahl bezeichnete Tänzerin Falstaff mit ihrem Pfeile. Die zweite Hälfte des weiblichen Balletchors ebenfalls Mücken vorstellend. — Sie umtanzen Falstaff, und bei den angedeuteten Noten stechen sie ihn. Die erste Hälfte des weiblichen Balletchors (Elfen vorstellend) welche bereits in Scene war, nimmt durch Gruppierungen an diesem Tanze Theil.

**Allegretto.**

Flauto piccolo.

Flauto traverso.

Oboi.

Clarineti in A.

Fagotti.

2 Corni in E.

Trombe in E.

Timpani in A.E.

Triangel.

**Allegretto.**

Violini I.

divisi in

quattro e

con sordini.

Violino II.

Viola.

Spärlich.

Cajus.

Falstaff.

Reich.

Andeutungen für die  
4 Solotänzerinnen  
und des Balletchors.

Soprani. Alt. R.

Tenori. C H O

Bassi. C H O

Violoncello.

Basso.

*mf sempre in su alla*

*mf sempre in su alla*

*mf sempre in su alla*

*mf sempre in su alla*

*senza sordino*

*senza sordino*

*pizz.*

*pizz.*

A

Musical score for a piano and voice ensemble. The score consists of 12 staves. The top four staves are for the piano, showing complex arpeggiated figures. The next four staves are for the voice, with lyrics in German. The bottom four staves are for the piano, showing a melodic line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score is marked with 'A' at the beginning and end of the section.

I. u. II. beginnen zu tanzen.

Musical score for a piano and voice ensemble. The score consists of 12 staves. The top four staves are for the piano, showing complex arpeggiated figures. The next four staves are for the voice, with lyrics in German. The bottom four staves are for the piano, showing a melodic line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score is marked with 'A' at the beginning and end of the section.

Nur von je- Mü - cken, Wes - - pen, Flie - - gen - - chor! fliegt her -  
 der Stimme. Mü - cken, Wes - - pen, Flie - - gen - - chor! fliegt her -

A



bei und quält den Thor, spitzt die Rüs - sel stecht nur zu,  
 bei und quält den Thor, spitzt die Rüs - sel stecht nur zu,

The musical score is written for a piano and voice ensemble. It consists of 12 staves. The first 10 staves are for the piano, with various instruments (flute, oboe, violin, viola, cello, double bass, and piano) playing. The last two staves are for the voice. The music is in 2/4 time and D major. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "cresc.", "fp", "p", "f", and "pizz.". The lyrics are in German and appear at the bottom of the page.

The lyrics are:

steht nur zu, lässt ihn nim - mer Rast noch Ruh! Stecht.  
 steht nur zu, lässt ihn nim - mer Rast noch Ruh! Stecht.

The score also includes the following markings:

- cresc.* (crescendo)
- fp* (fortissimo piano)
- p* (piano)
- f* (forte)
- pizz.* (pizzicato)

[illegible]

[illegible]

(Cajus als grüner und Spärlich als rother Elf.  
kommen von verschiedenen Seiten.)

kommen von verschiedenen Seiten.)

Ah, ah! Die ro - the El - fe dort, sein' Miss An-na'al - ten Wort! Grü - ne El - fe winkt mir

The image shows a musical score for the song "The Rose Tree". It consists of three systems of staves. The first system has three staves: Treble, Alto, and Bass. The second system has three staves: Treble, Alto, and Bass. The third system has three staves: Treble, Alto, and Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The melody is in the Treble staff, with lyrics written below it. The Alto and Bass staves provide harmonic support. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *pp* and *forte*.

[illegible]

**F**

*p cresc.* *mf* *p cresc.* *p* *dimin.* *mf* *dimin.* *p*

*f* *p cresc.* *p* *dimin.* *mf* *dimin.* *p*

*p cresc.* *p* *dimin.* *mf* *dimin.* *p*

*mf cresc.* *mf cresc.* *f* *dimin.* *f* *dimin.* *f* *dimin.* *f* *dimin.*

*arco* *mf cresc.* *p cresc.* *p* *cresc.* *mf* *dimin.* *mf* *dimin.*

*f* *p cresc.* *p* *cresc.* *mf* *dimin.* *(Spärlich nähert sich Cajus.)*

(Cajus nähert sich Spärlich.) O sü - sse

Sie nah'n sik ssohn!

Ah!

**II.** Ha, ha, ha, ha! I. u. II. hören auf.

Stich! Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!

Stich! Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!

*mf* Ha, ha, ha, ha, ha, ha!

*f* *p cresc.* *arco pizz.* *p cresc.* *mf* *dimin.* *arco* *dimin.*

*f* *cresc.* **FP** *cresc.* *mf* *dimin.*

*pp*

*pp*

*pp*

*p*

*pizz.*

*dolce*

An - na!

III. fängt an. *pp*

IV. beginnt auch.

Mü - cken, Wes - pen, Flie - gen - chor, fliegt her - bei und

Mü - cken, Wes - pen, Flie - gen - chor, fliegt her - bei und

*pp*

*pizz.*

*dolce*

quält den Thor, stecht nur zu, stecht nur zu, lässt ihm

quält den Thor, stecht nur zu, stecht nur zu, lässt ihm

I. beginnt wieder. II. beginnt auch wieder.



Musical score for a piece in G major, page 341. The score features multiple staves with piano and vocal parts. Dynamics include *mf*, *p*, *cresc.*, and *p dolce*. The key signature has two sharps (F# and C#). The piece concludes with a final G chord.

The score is divided into two systems. The first system contains 12 staves, and the second system contains 12 staves. The vocal parts enter in the first system, and the piano accompaniment follows. The piece concludes with a final G chord in the second system.

The lyrics for the vocal parts are:

nim - mer Rast noch Ruh, nein, lässt ihm nim - mer Rast noch Ruh, nein,  
 nim - mer Rast noch Ruh, nein, lässt ihm nim - mer Rast noch Ruh, nein,

[illegible]

323

ha! Stecht! Ha, ha, ha, ha! Stecht! stecht! stecht! stecht!

ha! Stecht! Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Stecht! ster...! stecht!

ha! Stecht! Ha, ha, ha, ha, ha, ha! Stecht! stecht! stecht!

ha! Stecht! Ha, ha, ha, ha!

pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco

arco cresc. arco pizz. cresc.

44

*mf cresc.*

*p cresc.*

*a2 cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*mf cresc.*

*mf cresc.*

*mf cresc.*

*p cresc.*

*arco cresc.*

*p cresc.*

(Spärlisch zu Cajus.)

Schnapp! Cajus und Spärlisch  
(Cajus zu Spärlisch.) laufen hier Hand  
in Hand weg.

Schnipp!

stecht zu, stecht zu, stecht zu, stecht zu! Ha, ha, ha, ha!

*p cresc.*

Tutti

stecht! stecht zu, stecht zu, stecht zu, stecht zu! Ha, ha, ha, ha!

*p cresc.*

Tutti

stecht! stecht zu, stecht zu, stecht zu, stecht zu! Ha, ha, ha, ha.

*p cresc.*

Tutti

I. II. III. IV.

Die 4 Solotänzerinnen ab.  
Alle Choriphäen bleiben.

# Nº 16. Allgemeiner Tanz und Chor.

Recit.

Flauto piccolo.

Flauto traverso.

Oboi.

Clarinetti in C.

Fagotti.

Corzo I. II. in F.

Corno III. IV. in D.

Trombe in D.

alto.  
tenore.

Tromboni

basso.

Timpani in D. A.

Tamburo rollante  
e Piatti.

Triangel  
e grand Cassa.

Arpa.

Recit.

Violino I.

Violino II.

Viola.

**Reich.**

Er gesteht noch immer nicht. War te nur verstockter Wicht! Auf! Ihr Geister, gross und klein, stürmet Al-le auf ihn

Soprani Alti.

Tenori.

Bassi.

Violoncello.

Basso.

C H O R

## Allegro.

ein !

## Allegro.

Eine Menge Masken und Geister, Gnomen, Kobolde, Salamander etc, etc.  
 (der männliche Theil des Balletchors) stürmen herein und umkreisen Faist. mit wilden Sprüngen.

Die Salamander brennen ihn bisweilen, die Kobolde zwicken ihn mitunter.  
 Die Elfen und Mücken mischen sich auch in diesen Tanz; die Letzteren stechen ihn.

Fasst ihn, Geister, nach der Reih' und  
 (Hier beginnen die Männer allein zu tanzen.)

The musical score is written for piano and voice. It features multiple staves with musical notation, including treble and bass clefs, and various musical symbols like notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are in German and are placed below the piano staves.

The score is divided into two systems. The first system contains the piano introduction and the first line of the vocal melody. The second system contains the vocal melody and the piano accompaniment.

The lyrics are in German and are placed below the piano staves. The lyrics are:

Wer die Gru-be will An-deren  
 straft ihn für die Bü-be-rei. Zwickt ihn, sengt ihn, lässt ihn dreh'n, bis dass die Sinne ihm ver-geh'n! Wer die Gru-be will An-deren  
 Zwickt ihn, sengt ihn, lässt ihn dreh'n, bis Hier kommen die Elfen hinzu.



graben, oftmals fällt er selber hinein. Willst Du Wei-ber zum Be-sten ha-ben, dann musst Du wahr-lich pfiffiger sein!

graben, oftmals fällt er selber hinein. Willst Du Wei-ber zum Be-sten ha-ben, dann musst Du wahr-lich pfiffiger sein!



Wer die Gru-bewill An-deren graben, oftmals fällt er sel-ber hin-ein! Willst Du Wei-berzum Be-sten ha-ben,

Wer die Gru-bewill An-deren graben, oftmals fällt er sel-ber hin-ein! Willst Du Wei-berzum Be-sten ha-ben,

(Hier kommen auch die Mücken pp. hinzu.)

**B**

dann musst Du wahr-lich pfißfiger sein.

dann musst Du wahr-lich pfißfiger sein. Fasst ihn Geister, fasst ihn Geister, zwickt ihn, sengt ihn, lasst ihn dreh'n bis dass die Sinne

Fasst ihn Geister, fasst ihn Geister, zwickt ihn, sengt ihn, lasst ihn dreh'n bis dass die Sinne

**B**

Corno I. II. muta in A alto.

ihm vergeh'n!

ihm vergeh'n!

Zwick't ihn!

**Zwickt ihn!**  
**Sopr.**

ihm vergeh'n!

ihm vergeh'n!

Alti.      Zwickt ihn!

Stecht ihn!      Stecht ihn!      Zwickt ihn!

Sengt ihn!      Sengt ihn!      Zwickt ihn!

Dreht ihn!      Dreht ihn!

C

Deine Stunde

Sengt ihn! Stecht ihn! Dreht ihn! Zwickt ihn! Sengt ihn! Missethäter! Hochverräther!

Sengt ihn! Stecht ihn! Dreht ihn! Zwickt ihn! Sengt ihn! Missethäter! Hochverräther!

C

hat geschlagen,

solche Kniffe, solche Pfiffe sollst Du nimmer wieder wagen! Briefe schreiben, Unfug treiben,

solche Kniffe, solche Pfiffe! Briefe schreiben, Unfug treiben,

strafen woll' wir Dein Betragen.

Her Dein Leben musst Du geben, wenn Du nicht bereust!

Her Dein Leben musst Du geben, wenn Du nicht bereust! (Elfen und Mücken allein.)

Dei-ne Stunde hat geschlagen.

Mis-sethäter! Hochverräther! solche Kniffe,

Mis-sethäter! Hochverräther! Dei-ne Stunde hat geschlagen, solche Kniffe,

Wieder Alle.

D.



solche Pfliffe sollst Du nimmer wieder wagen, Brie-fe schreiben, Unfug treiben, Her Dein Leben, musst Du ge-ben,

solche Pfliffe Brie-fe schreiben, Unfug treiben, strafen woll'n wir Dein Betragen! Her Dein Leben, musst Du ge-ben,

strafen woll'n wir Dein Betragen!

wenn Du nicht be-reust! **Hochverrätter!** **musst Du geben!**  
**Missethäter!** **Her Dein Leben,**  
 wenn Du nicht be-reust! **Hochverrätter!** **musst Du geben! Fasst ihn Geister nach der Reih' und straft ihn für die**  
**Missethäter!** **Her Dein Leben!** (Männer allein.)

Musical score for a choral and instrumental work. The score is written for multiple staves, including voices and instruments. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *ten.* and *sf*. The key signature changes from B-flat major to E major. The bottom section includes German lyrics for a choral part.

Wer die Gru-bewill An-deren graben  
 Bü-be-rei! Zwickt ihn, senkt ihn, lässt ihn dreh'n, bis dass die Sinne ihm vergeh'n! Wer die Gru-bewill An-deren graben  
 Bü-be-rei! Zwickt ihn, senkt ihn, lässt ihn dreh'n, bis dass die Sinne ihm vergeh'n!

oft-mals fällt er sel-ber hin-ein! Willst Du Wei-ber zum Be-sten ha-ben, dann musst Du wahr-lich pfiffiger

oft-mals fällt er sel-ber hin-ein! Willst Du Wei-ber zum Be-sten ha-ben, dann musst Du wahr-lich pfiffiger

The musical score is written for piano and voice. The piano part consists of multiple staves with complex, rhythmic accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics "sein! Zwickt ihn, sengt ihn, stecht ihn!" and "Hei - ssa! Missethäter!". The lyrics are repeated and varied across the vocal staves, including "Hochverräter!" and "Missethäter!". The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures (one sharp), time signatures, and dynamic markings like *f* (forte) and *a2.* (second ending).

sein! Zwickt ihn, sengt ihn, stecht ihn! Hei - ssa! Missethäter!

sein! Zwickt ihn, sengt ihn, stecht ihn! Hei - ssa! Hei - ssa! Hochverräter!

Missethäter! Missethäter!

## Nº 17. Terzettino. Finale.

1. Falstaff: Hört auf ich gebe mich gefangen!  
Macht mit mir, was Ihr wollt!

2. Frau Fluth: Nun, Sir John, lasst uns Friede machen  
und kommt, Ihr sollt zu A-nachens Hoch-  
zeitsfeier Eure Leiden bei einer Fluth von  
Seet vergessen.

Allegro.

Flauto piccolo.

Flauto traverso.

Oboi.

Clarineti in B.

Fagotti.

2 Corni in F.

Trombe in F.

Timpani in F. C.

Triangel.

Allegro.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Frau Fluth.

Anna.

Frau Reich.

Fenton.

Herr Fluth.

Falstaff.

Herr Reich.

Sopran.

Tenor.

Bass.

Violoncello.

Basso.

CHOR.

*dolce*

*So*

*dolce*

*So*

*dolce*

*So*

Fl. trav.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor. I.

Viol.

Viola

Celli e Bassi

hat den der Schwank der fröh - li - chen Nacht ver - ei - net auf im - mer der Lie - ben - den Hän - de, wohl - auf nun zur

hat den der Schwank der fröh - li - chen Nacht ver - ei - net auf im - mer der Lie - ben - den Hän - de, wohl - auf nun zur

hat den der Schwank der fröh - li - chen Nacht ver - ei - net auf im - mer der Lie - ben - den Hän - de, wohl - auf nun zur

arco

Hoch - zeit, ge - tanzt und ge - lacht, dass Al - les in Freu - de und Hei - terkeit en - de, wohl - auf, wohl - auf ge -

Hoch - zeit, ge - tanzt und ge - lacht, dass Al - les in Freu - de und Hei - terkeit en - de, dass Al - les in Freu - de und

Hoch - zeit, ge - tanzt und ge - lacht, dass Al - les in Freu - de und Hei - terkeit en - de, dass Al - les in Freu - de und

plz. arco



Fl.

Ob.

Clar.

Cor.

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*mf*

*mf*

*mf*

*tr*

tanz - te ge - lacht, dass Al - les in Hei - ter - keit en -

Hei - ter - keit en - de, dass Al - les in Freude und Hei - ter - keit en -

Hei - ter - keit en - de, dass Al - les, Al - les in Hei - ter - keit en -

*arco*

*pizz.*

*mf*

*cresc.*



Adagio.

Poco più mosso.

Adagio.

Poco più mosso.

Ob. *p*

Clar. *p*

Viol. *p*

Wir sind an Gna - den reich, wir sind an Gna - den reich, wir ver-zei - hen, wir ver-zei - hen Und wir danken Euch Al -

Wir sind an Gna - den reich, wir sind an Gna - den reich, wir ver-zei - hen, wir ver-zei - hen Und wir danken Euch Al -

Wir sind an Gna - den reich, wir sind an Gna - den reich, wir ver-zei - hen, wir ver-zei - hen Und wir danken Euch Al -

Falstaff. *dolce*

Dan - ke! Dan - ke!

Voello *p*

Basso pizz. *p*

*arco*

ob. col carto.

Allegretto.

Clar. *p*

Cor. *p*

col canto *p*

Viol. *p*

*poco rallent.* *a piacere* (sich zum Publicum wendend.)

len, und wir danken Euch Al - len. Ach! ver - zeihet auch Ihr und hät - ten Euch die lu - sti-gen Wei - ßer go -

len, und wir danken Euch Al - len. Ach! ver - zeihet auch Ihr und hät - ten Euch die lu - sti-gen Wei - ßer go - fal -

len, und wir danken Euch Al - len. Ach! ver - zeihet auch Ihr und hät - ten Euch die lu - sti-gen Wei - ßer go - fal -

*pizz.* *cresc.*

**Più mosso.**

[illegible]

**B** Più mosso.

*cresc.*

*p*

*cresc.*

*cresc.*

Più mosso.

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

len! ach! ge - fal - len, ach!

len, ge - fal - len, ge - fal - len, ge - fal - len, ge -

ge - fal - len! O hât-ten sie Euch ge - fal - len, o hât-ten

arco

B



Wei-ber ge - fal - len!

Wei-ber ge - fal - len!

Wei-ber ge - fal - len!

Der Vorhang fällt.

lust' - gen Wei - ber ge - fal - len!

lust' - gen Wei - ber ge - fal - len!

lust' - gen Wei - ber ge - fal - len!

Ende der Oper.